

GKIN NIEUWS

EDITIE 1 | JAARGANG 41 | JANUARI 2025



"DE KOMST VAN
JEZUS BRENGT HOOP
VOOR DE WERELD"

"KEDATANGAN **YESUS**
MEMBAWA HARAPAN
BAGI DUNIA"



INHOUD

03	DAGBOEK VAN DE VICE-VOORZITTER
06	VANUIT HET DAGELIJKS BESTUUR
10	OVERDENKING: DE KOMST VAN JEZUS BRENGT HOOP VOOR DE WERELD
18	KERSTWENSEN: ARNHEM/NIJMEGEN
19	TILBURG: KND UITJE NAAR ONTDEKSTATION 013
21	KERSTWENSEN: ROTTERDAM/DORDRECHT
22	RIJSWIJK/DEN HAAG: JONGERENCOMMISSIE
27	ROTTERDAM/DORDRECHT: DAGJE UIT
31	KERSTWENSEN: HSK ANTWERPEN
32	PREEKROOSTER
35	KERSTWENSEN: RIJSWIJK/DEN HAAG
37	ROTTERDAM/DORDRECHT: MET OOG OP KERST
46	GEDICHT: VREDE OP AARDE
47	KERSTWENSEN: AMSTELVEEN
49	KOMISI DIAKONIA DAN MARTURIA
54	KERSTWENSEN: TILBURG
56	VERSLAG LKB Q4
61	KERKENRAADSLIJST
63	COLOFON

Merry
Christmas

DAGBOEK VAN DE *vice-voorzitter*



Het is begin december.

De LKV is geweest en stond in het teken van de huidige situatie van de GKIN met oog op de toekomst.

De besluiten die zijn genomen zijn in lijn met de missie en visie van de GKIN. Uit de besluiten blijkt dat wij nog steeds een landelijke kerk zijn en als zodanig elkaar steunen in onze voornaamste opdracht: de woordverkondiging.

Besluiten die daarbij horen waren:

- ondersteuning van de groei van regio Arnhem/Nijmegen door het aanstellen van een part-time predikant voor de duur van 1 jaar;
- regio Rotterdam/Dordrecht dispensatie verlenen om regio te blijven gedurende 2025 ondanks het hebben van 2 en geen 3 ouderlingen (vereiste volgens de kerkorde om regio te zijn);
- een aanpassing van het financiële stelsel waardoor er een eerlijkere verdeling van de predikantskosten is voor de regio's Arnhem/Nijmegen en Rotterdam/Dordrecht.

Het is mooi om te zien dat er nieuwe initiatieven ontstaan waar Gods geest mensen beweegt en waar het landelijk bestuur faciliteert:

De support groep pastorale counseling loopt en wordt versterkt met inzet van een externe procesbegeleider.

De KTB support groep voert taken uit die binnen de structuur van de GKIN vallen onder de landelijke commissie gemeentetoerusting.

De jongeren van verschillende regio's weten elkaar te vinden en zoeken elkaar op.

In de regio's groeien de bezoekersaantallen nog steeds en er zijn opvallend veel jonge mensen en nieuwe mensen die ik niet ken. Dit zijn goede ontwikkelingen.

Ja het laat me nog maar eens goed beseffen dat we inmiddels een kerk zijn waar 4 generaties GKIN-ers kerken. Waar de oudste GKIN-er bijna 100 jaar oud is en de jongste nog niet geboren. En als GKIN hebben we een bijna 40-jarige geschiedenis!

Het is fascinerend om te zien hoe GKin zich door de jaren heen heeft ontwikkeld en om daarin Gods hand te zien. Naast alle externe omstandigheden zie ik ook dat Hij juist op beslissende momenten de juiste mensen heeft geroepen om te bedienen.

Ik heb hier eerder over gereflecteerd tijdens de begintijd van de Corona pandemie.

In dit grotere geheel zie ik mezelf als 1 van de instrumenten. Nuttig op het moment zelf, maar zeker niet onvervangbaar.

Ik ben dan ook heel dankbaar dat tijdens de LKV mijn opvolger bekend is gemaakt, want in februari 2025 zal mijn ambtstermijn als ouderling eindigen en daarmee ook dit vice-voorzitterschap.

In de geschiedenis van GKin zie ik groei en krimp. Voorbeelden van groei heb ik boven beschreven.

Voorbeeld van krimp is onze huissamenkomst in Noord-Oost Nederland, een huissamenkomst van regio Amstelveen. Deze is niet meer.

Na overlijden en ziekte van de belangrijkste trekkers konden de bijeenkomsten niet meer worden georganiseerd omdat er geen tweede of zelfs derde generatie was die het overnam. Een gemeente die niet meer verjongt en groeit verliest op den duur aan vitaliteit.

Voor de regio Rotterdam/Dordrecht ziet de toekomst er echter niet zo somber uit. De dispensatie is de regio gegund als een adempauze en wij hopen en bidden dat op het juiste moment mensen zich geroepen voelen om te dienen als ouderling.

Het aanstellen van een part-time predikant voor regio Arnhem/Nijmegen zie ik als een kans op groei. Vorig jaar kwam het signaal dat de regio voldoende ouderlingen en betrokken leden heeft maar een predikant mist die zich voldoende op de gemeentegroei in deze regio kon richten. Een aantal aanpassingen in de taakverdeling binnen het ministerium heeft dit niet kunnen oplossen.

We hebben gekozen voor een tijdelijke aanstelling zodat we kunnen evalueren en zien of dit de juiste route is. Ook moet uit de evaluatie blijken wat de behoefte is van de regio.

Ons huidige jaarthema wordt in 2025 voortgezet. Heel toepasselijk dat in het 40e jubileumjaar van de GKin dit thema is: ***intergenerationeel gemeenschapsleven binnen de GKin***

Door de jaren heen voert GKin de missie van woordverkondiging namelijk vooral uit door 'herberg-kerk' te zijn, een kerk waarin mensen zich thuis voelen, van welke generatie of leeftijd wij ook zijn. Wij zijn (bijna) een familie, "a happy family in Christ".

Onze financiële reserves zijn op dit moment groot en zij blijven groeien. Dit toont de betrokkenheid van ons allemaal en wij zijn hier dankbaar voor. Maar tegelijkertijd geeft dit de verantwoordelijkheid om naast een korte ook een langere termijn visie te ontwikkelen. Dit moet op regionaal en landelijk niveau gebeuren, zodat hier een passend financieel plan op kan worden ontwikkeld. Dit is extra belangrijk nu wij in 2025 meer uitgaven zullen hebben vanwege de genoemde besluiten, maar ook aangezien de reserves niet op de landelijke maar op de regionale rekeningen staan en de hoogte van de bedragen op de rekeningen niet dezelfde zijn.

Er zijn nog veel meer zaken die ik met u zou kunnen delen maar voor nu houd ik het op het volgende:

Vandaag was ik in Tilburg waar ik getuige mocht zijn van de bevestiging van zr. Olga Souisa-Sangkaen tot ouderling. Heel bijzonder dat het nu haar beurt is, nadat zij vele jaren haar echtgenoot br. Josef Souisa heeft bijgestaan tijdens meerdere ambtstermijnen die hij diende als ouderling. Het thema van de preek was heel toepasselijk “gered door Christus om te dienen”.

Na afloop van de bevestiging mocht ik namens de GKin het woord tot zr. Olga richten.

Hierbij heb ik haar de tekst meegegeven die mij troost en ontspanning geeft wanneer slapeloze nachten dreigen vanwege kerkelijke beslommeringen. Met deze tekst wil ik als vice-voorzitter afscheid van u nemen en ook aan u meegeven:

Ja wij zijn gered door Christus om te dienen, maar laten we niet vergeten dat de kerk Christus toebehoort en ons harde werken alleen zin heeft als we het doen volgens Zijn wil.

In dat geval voelt de bediening licht.

Als de HEER het huis niet bouwt, tevergeefs zwoegen de bouwers; als de HEER de stad niet bewaart, vergeefs doet de wachter zijn ronde. Vergeefs is het dat je vroeg opstaat, je laat te ruste legt, je aftobt voor wat brood- Hij geeft het zijn lieveling in de slaap. (Psalm 127: 1-2)

Ik wens u Gods zegen toe in deze laatste dagen van 2024 en in het jaar 2025.

Theya Tjoe-Fat

Vice-voorzitter van de landelijke kerkenraad van de GKin





Vanuit HET DAGELIJKS BESTUUR

Het einde van het jaar staat weer voor de deur. Veel regio's zijn in voorbereiding voor de regionale of landelijke kerstviering. Ook op het gebied van financiën is het goed om terug weer te kijken op het jaar 2024.

MKO

Maandelijks worden de MKO-resultaten meegedeeld en het is u waarschijnlijk ook opgevallen dat dit jaar de MKO ontvangsten sterk zijn gestegen. We zijn dankbaar dat de groei in regio Tilburg doorzet. Alle regio's groeien, behalve regio Arnhem-Nijmegen. In totaal is er tot en met oktober 10,5% meer ontvangen dan in 2023. We mogen God daar dankbaar voor zijn.

	Ontvangsten		Tov vorig jaar
Regio	2023-10	2024-10	%
AM	€ 47.905,00	€ 51.955,00	8,5%
ARNM	€ 11.577,50	€ 10.316,00	-10,9%
RDDD	€ 14.140,00	€ 16.013,65	13,3%
RWDH	€ 46.109,00	€ 49.855,00	8,1%
TB	€ 32.084,51	€ 39.672,20	23,6%
Totaal	€ 151.816,01	€ 167.811,85	10,5%

Begroting versus realisatie

De kosten voor de vaste predikanten zijn dit jaar begroot op € 220.000. Er zijn 3 grote regio's (Amstelveen, Rijswijk-Den Haag en Tilburg) en twee kleinere regio's. In het financiële stelsel dat in 2018 is geïntroduceerd wordt getracht om iedere regio zelfstandig te laten zijn en de begroting moet realiseren. Als de begroting ontoereikend is wat betreft ontvangen MKO gelden dat dient de regio dit uit de regionale kas te financieren. Op dit moment zien we tekorten in Arnhem-Nijmegen, Rotterdam-Dordrecht en Tilburg, maar voor het eerst in de GKin historie liggen we qua ontvangsten voor op de begroting. Met dankbaarheid aan God kunnen we vaststellen dat de tekorten sterk teruggelopen zijn dit jaar, waarbij ook met name regio Tilburg bijna in de begroting voorziet.

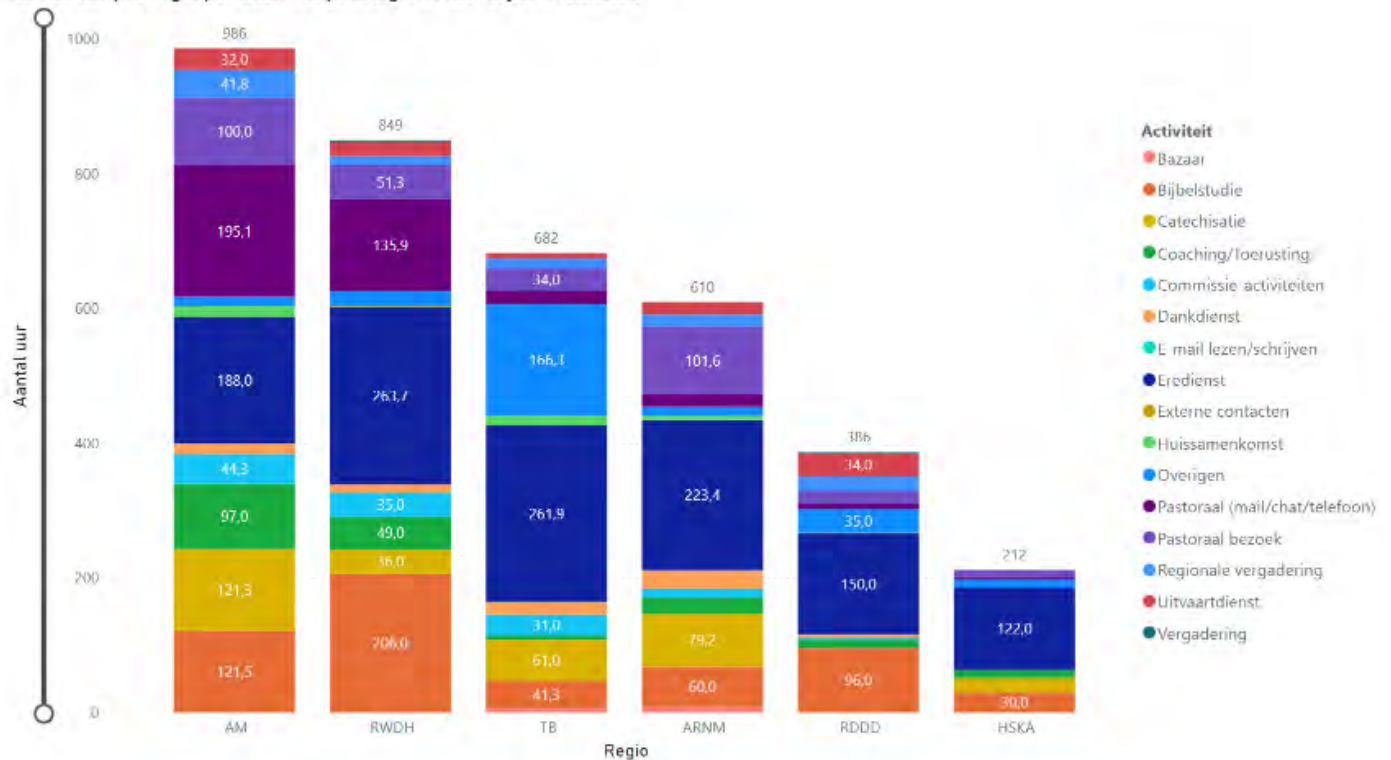
	Begroting	Begroting	Ontvangsten	Tov begroting
Regio	2024	t/m 2024-10	2024-10	%
AM	€ 56.254,00	€ 41.422,94	€ 51.955,00	25,4%
ARNM	€ 22.176,00	€ 17.324,45	€ 10.316,00	-40,5%
RDDD	€ 28.688,00	€ 19.819,89	€ 16.013,65	-19,2%
RWDH	€ 56.056,00	€ 45.530,91	€ 49.855,00	9,5%
TB	€ 56.826,00	€ 41.520,38	€ 39.672,20	-4,5%
Totaal	€ 220.000,00	€ 165.618,57	€ 167.811,85	1,3%

Bediening predikanten

Het CvB heeft tegenwoordig steeds meer gegevens ter beschikking en kan nu ook de bediening van predikanten in kaart brengen (gegevens t/m oktober 2024). In het hieronder staande overzicht Verder ook een weergave per regio en het besteed aantal uur per regio per activiteit.

Activiteit	AM	ARNM	HSKA	LNDL	RDDD	RWDH	TB	Totaal
Bazaar		8,0					6,0	14,0
Bijbelstudie	121,5	60,0	30,0		96,0	212,0	41,3	560,8
Catechisatie	121,3	79,2	21,3			36,0	61,0	318,7
Coaching/Toerusting	97,0	24,0	12,0	165,9	12,0	49,0	6,3	366,2
Commissie-activiteiten	44,3	13,0		1,5	6,0	35,0	31,0	130,8
Commissiedag	6,8							6,8
Dankdienst	15,5	27,0			5,0	12,5	18,0	78,0
E-mail lezen/schrijven				4,2			1,0	5,2
Eredienst	188,0	223,4	122,0		150,0	263,7	261,9	1209,0
Externe contacten				22,3	1,0	2,0		25,3
Huissamenkomst	15,8	6,0					14,0	35,8
Overigen	14,0	13,6	12,0	276,5	35,0	22,0	166,3	539,3
Pastoraal (mail/chat/telefoon)	195,1	18,0	3,0	159,0	8,2	135,9	19,5	538,6
Pastoraal bezoek	100,0	101,6	11,3		18,8	51,3	34,0	316,9
Redactioneel				20,5				20,5
Regionale vergadering	41,8	17,2			21,5	13,0	14,2	107,7
Uitvaartdienst	32,0	18,8			34,0	21,0	8,0	113,8
Vergadering				163,2	2,0	2,0		167,2
Ziekteverzuim				33,3				33,3
Totaal	992,8	609,6	211,6	846,3	389,4	855,3	682,5	4587,4

Aantal uur per regio per activiteit per Regio of landelijk en Activiteit

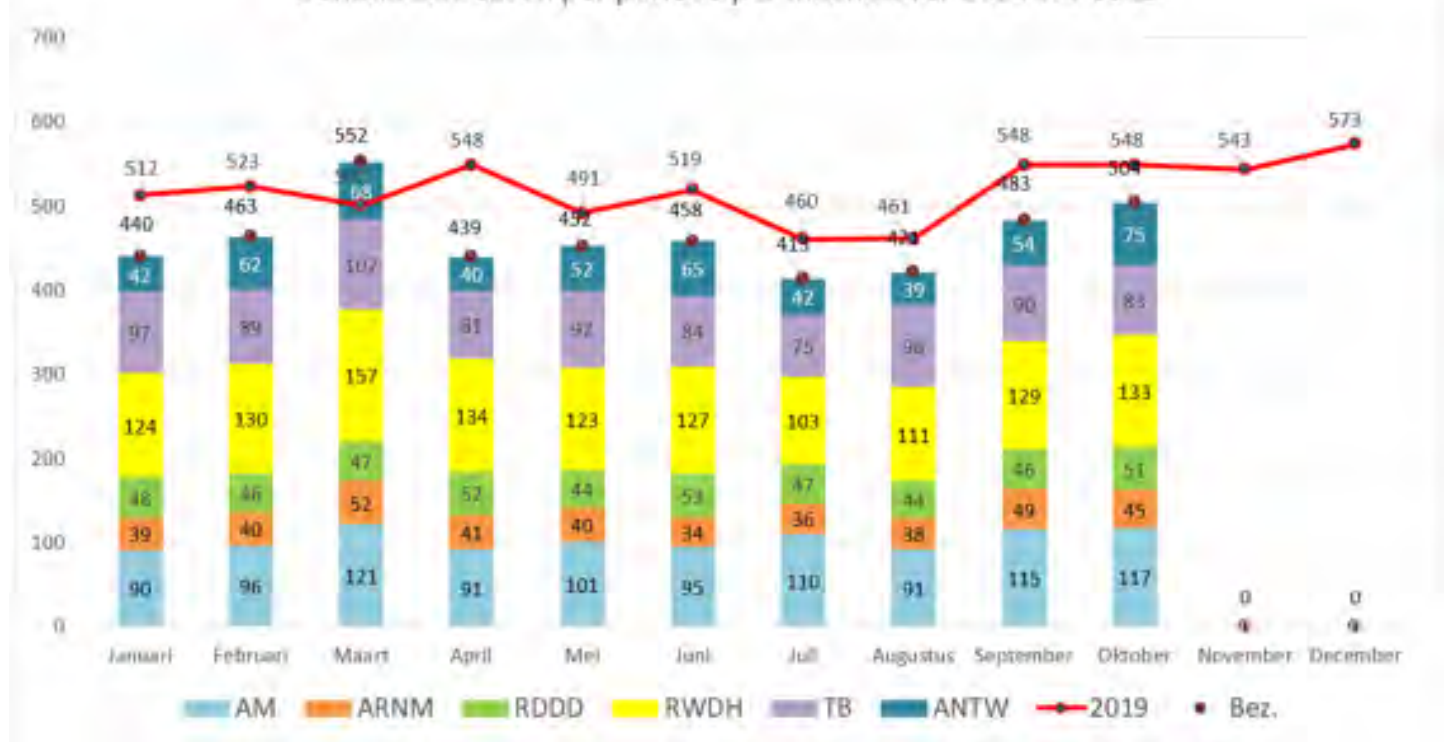


Kerkbezoekers

We zijn ook dankbaar dat we in 2024 weer meer gemeenteleden mochten verwelkomen in vergelijking met 2024. Ten opzichte van 2019 (“normaal” jaar voor COVID). In totaal nog een daling van 9%.

Ten opzichte van 2023 worden de erediensten beter bezocht in alle regio's

Gemiddeld bezoek per periode per maand over 2024 tov 2019



Totaal (volwassenen + kinderen)

	2019	2023	2024	% tov 2019	% tov 2023
AM	123,9	93,6	102,7	-23%	10%
ARNM	44,2	37,8	41,4	-7%	9%
RDDD	62,4	47,0	47,8	-31%	2%
RWDH	124,2	111,7	127,1	3%	14%
TB	119,5	84,5	89,6	-35%	6%
ANTW	44,8	44,5	53,9	20%	21%
	519	419	462	-13%	10%

Liquiditeit

Dit jaar is er ook in alle regio's meer ontvangen aan collectegelden (t/m oktober 2024). Naast de toename van de MKO-ontvangsten betekent dat het saldo van landelijk en alle regio's toegenomen is met €86.375,10 en er nu €552.538,26 op de rekening (landelijk en regionaal – exclusief KDM) staat.

Ik wil u namens het Dagelijks Bestuur gezegende kerstdagen en een voorspoedig 2025 toewensen.

Ex-officio Dagelijks Bestuur

Peter van Duijn

Commissie van Beheer



De komst van Jezus brengt hoop voor de wereld

Geliefde broeders en zusters in de Here Jezus,

Wij komen nu samen, als Gods grote familie, vooral de grote GKIN-familie. Wie komt er uit Antwerpen en omstreken? Vanuit Arnhem-Nijmegen en omgeving? Uit de regio Tilburg en omgeving, wie komt er uit Rotterdam-Dordrecht en omgeving, wie komt er uit Rijswijk-Den Haag en omgeving en last but not least: wie komt er uit Amstelveen en omgeving. Misschien zijn er ook wel mensen die uit het buitenland komen, omdat ze op vakantie zijn? Welkom allemaal. Wij zijn Gods kinderen van wie Hij houdt.

Sorry, misschien heeft iemand al honger of heeft hij nog steeds honger? Want vandaag, een bijzondere dag, krijgt ieder van mij een "hamburger". Een Big Mac. Misschien zegt iemand: dominee, ik eet niet of houd niet van hamburgers. Het maakt niet uit. De hamburger die ik gaf was niet om op te eten, maar alleen ter illustratie van de preek. Ik bedoel, we verzamelen nu voor D-V-G-D (Dankbaar-Vier-Geniet en Deel) het vreugdevolle nieuws over de komst van de Heer Jezus naar deze wereld.

Kedatangan Yesus membawa harapan bagi dunia

Sdr-sdr yang dikasihi dan mengasihi TY,

Kita berkumpul saat ini, sebagai keluarga besar Allah, khususnya keluarga besar GKIN. Siapa yang datang dari daerah Antwerpen dan sekitarnya? Dari Arnhem-Nijmegen dan sekitarnya? Dari daerah Tilburg dan sekitarnya, lalu siapa yang datang dari Rotterdam-Dordrecht dan sekitarnya, yang datang dari Rijswijk-Den Haag dan sekitarnya, last but not least, siapa yang datang dari Amstelveen dan sekitarnya. Mungkin juga ada yang datang dari luar negeri, karena sedang berlibur? Selamat datang semua. Kita adalah anak-anak Tuhan yang dikasihi-Nya.

Maaf, mungkin, ada yang sudah atau masih lapar? Karena hari ini, hari special, kalian, masing-masing akan menerima "hamburger" dari saya. Sebuah Big Mac. Mungkin ada yang berkata, dominee, saya tidak makan atau tidak doyan hamburger. Tidak apa-apa. Hamburger yang saya berikan, bukan untuk dimakan, tetapi hanya sebagai ilustrasi kotbah. Maksud saya, kita berkumpul saat ini untuk B-M-M-B (Bersyukur-Merayakan-Menikmati dan Berbagi) berita sukacita tentang kedatangan Tuhan Yesus ke dalam dunia ini.

I. Dankbaar. We zijn dankbaar dat we Kerstmis nog kunnen vieren met GKIN 2024. Samen met christenen over de hele wereld kunnen we nog steeds Zijn verjaardag vieren. Dankbaar voor Gods zorg, integratie en bescherming in ieder van ons leven. Ook al is wat er in ons leven gebeurt niet altijd wat we verwachten. Maar als we bestaan zoals we nu bestaan, moeten we dankbaar zijn.

Momenteel zijn er, te midden van een sfeer vol dankbaarheid en vreugde, broeders en zusters die lijden en moeilijkheden in het leven ervaren als gevolg van oorlog of natuurrampen die hebben plaatsgevonden. Ze moeten vechten om te overleven in deze wereld. Stel je voor dat er tegenwoordig veel mensen zijn die niet alleen hun bezittingen en materie, maar ook hun dierbaren zijn kwijtgeraakt. Natuurlijk zijn er mensen die zich hopeloos, gestrest en depressief voelen. Maar er zijn er ook die nog steeds vechten. Waarom willen ze vechten en hun best doen? Omdat ze geloven dat er hoop is. Er is nog steeds hoop. Het is heel belangrijk dat we in dit leven hoop hebben.

We zijn dankbaar, ook al is het leven in deze wereld niet gemakkelijk en zijn er veel worstelingen omdat de situatie en omstandigheden in deze wereld niet ideaal zijn sinds de zondeval van de mens, namelijk de menselijke ongehoorzaamheid aan Gods geboden. Mensen gebruiken hun vrije wil niet om God te gehoorzamen, maar voor hun eigen belangen. Mensen zijn in de verleiding gekomen om 'voor God

I. Bersyukur. Bersyukur kita masih dapat merayakan Natal Bersama GKIN 2024. Bersama dengan umat kristiani di seluruh dunia, kita masih dapat merayakan hari kelahirannya. Bersyukur untuk pemeliharaan, penyertaan dan perlindungan Tuhan dalam hidup kita masing-masing. Walaupun apa yang terjadi di dalam hidup kita, tidak selalu seperti yang kita harapkan. Namun kalau kita ada seperti kita ada saat ini, kita patut bersyukur.

Saat ini, ditengah suasana penuh dengan syukur dan kegembiraan, ada sdr-sdr kita, yang sedang menderita dan mengalami kesulitan hidup karena peperangan atau bencana alam yang terjadi. Mereka harus berjuang untuk bisa tetap hidup di dunia ini. Bayangkan, pada masa kini, ada banyak orang yang kehilangan tidak saja harta benda dan materi tetapi juga orang-orang yang mereka kasihi. Tentu ada yang merasa putus asa, stres dan depresi. Namun ada juga dari mereka tetap berjuang. Mengapa mereka mau berjuang dan berusaha keras? Karena mereka percaya ada harapan. Masih ada harapan. Penting sekali, dalam hidup ini kita mempunyai harapan.

Kita bersyukur walaupun, hidup di dunia ini tidak mudah dan banyak pergumulan karena memang situasi dan kondisi dunia ini tidak ideal sejak kejatuhan manusia dalam dosa, yakni ketidak-taatan manusia pada Perintah Allah. Manusia memakai kehendak bebasnya, bukan untuk taat kepada Tuhan tetapi untuk kepentingan dirinya. Manusia telah tergoda untuk "playing God" yakni mau menjadi

te spelen', dat wil zeggen: ze willen op God lijken. Dat is een menselijke keuze. Wat zijn de risico's van die keuze? De mens is gescheiden van God. Menselijke relaties met God, met zichzelf, met elkaar en met het universum zijn verbroken.

Maar we zijn dankbaar omdat we geloven en een God hebben die om ons geeft. In menselijke hulpeloosheid. God was bereid mens te worden in de persoon van Jezus Christus. Waarom moest Hij naar de wereld komen en mens worden? Wij geloven, omdat dat de enige manier is om Zijn schepping en deze wereld te verlossen en te redden. Voor sommige mensen is deze daad van God misschien onzin of niet logisch. De mensen zijn schuldig, maar het is God die moet offeren en de straf moet dragen.

Mijn broeders en zusters, God weet dat mensen niet in staat zullen zijn de macht van de zonde te weerstaan en zichzelf te redden van de straf van de zonde. Daarom was Hij bereid om naar deze wereld te komen. De komst van Christus bracht hoop in deze wereld. Dit is het thema van Kerstmis met GKin dit jaar: "De komst van Jezus brengt hoop in de wereld." We zijn niet alleen dankbaar voor Zijn komst in de wereld, maar we zijn ook dankbaar voor de betekenis of het doel van Zijn komst, namelijk het brengen van hoop.

II. Vieren. Wat we nu doen, is de geboorte van Jezus – de Messias – in deze wereld vieren. Hoe voelen we ons als we wachten op de geboorte of komst van de persoon op wie we

seperti Allah. Itulah pilihan manusia. Apa risiko dari pilihan itu? Manusia terpisah dari Tuhan. Relasi manusia dengan Allah, dengan diri sendiri, dengan sesama dan alam semesta terputus.

Tapi kita bersyukur karena kita percaya dan mempunyai Tuhan yang peduli. Dalam ketidakberdayaan manusia. Allah rela menjadi manusia dalam diri Yesus Kristus. Mengapa Dia harus datang ke dunia dan menjadi manusia? Kita yakin, karena itulah satu-satunya cara untuk dapat menebus dan menyelamatkan manusia ciptaan-Nya dan dunia ini. Untuk sebagian orang, mungkin tindakan Allah ini, tidak masuk akal atau logika. Masa manusia yang bersalah tetapi Tuhan yang harus berkorban dan menanggung hukumannya.

Sdr-sdrku, Allah tahu bahwa manusia tidak akan sanggup untuk melawan kuasa dosa dan menyelamatkan dirinya dari hukuman dosa. Oleh sebab itu, Dia rela datang ke dalam dunia ini. Kedatangan Kristus membawa harapan bagi dunia ini. Inilah tema Natal Bersama GKin tahun ini, "Kedatangan Yesus membawa harapan bagi dunia" Tidak saya kita bersyukur atas kedatangan-Nya ke dalam dunia tetapi juga bersyukur untuk maksud atau tujuan kedatangan-Nya, yakni membawa harapan.

II. Merayakan. Apa yang kita lakukan saat ini, adalah merayakan hari kelahiran Yesus – Sang Mesias ke dalam dunia ini. Bagaimana perasaan kita ketika sedang menantikan

echt hopen? We hopen dat deze persoon kan helpen en de situatie kan veranderen.

Zoals verteld in het boek Jeremia. In die tijd bevonden de Israëlieten zich in een moeilijke tijd in ballingschap. We kunnen ons voorstellen hoe het zou zijn om onder de heerschappij van een andere natie te leven. Natuurlijk ben je niet vrij en moet je bereid zijn te lijden. Maar de Heer God beloofde hoop voor hun toekomst. Deze belofte herinnert mensen eraan dat God de controle heeft, zelfs als de situatie somber lijkt,

Vers 11 van het boek Jeremia 29 herinnert de Israëlieten eraan dat Gods plan voor Zijn volk vrede is, niet ongeluk. Dus hoewel de Israëlieten een moeilijke tijd in ballingschap doormaakten, beloofde God nog steeds hoop voor hun toekomst. Deze belofte herinnert ons er als Zijn volk ook aan dat God de controle heeft over onze levens in deze wereld, ook al lijkt de situatie somber. Misschien zitten we momenteel midden in de uitdagingen en moeilijkheden van het leven, zoals oorlog, economische en energiecrises, natuurrampen of onzekerheid over de toekomst, maar we geloven dat God een plan vol hoop heeft.

In de passage Jeremia 29:11-13 geeft God een belofte van hoop te midden van Israëls lijden, waarbij Hij stelt dat Hij een vredesplan heeft. En deze belofte werd vervuld door de geboorte van Jezus Christus, die redding en vrede bracht aan alle volken: “Vandaag is u een Redder geboren, die Christus is, de Heer in de

kelahiran atau kedatangan orang yang kita sangat harapkan. Kita berharap bahwa orang ini akan dapat menolong dan mengubah keadaan.

Seperti yang dikisahkan dalam kitab Yeremia. Pada waktu itu, bangsa Israel sedang berada dalam masa yang sulit di pembuangan. Kita bisa bayangkan bagaimana rasanya, hidup dibawah kekuasaan bangsa lain. Tentu tidak bebas dan harus siap menderita. Tetapi Tuhan Allah menjanjikan pengharapan untuk masa depan mereka. Janji ini mengingatkan umat bahwa Tuhan memegang kendali, meskipun situasi tampak gelap.

Ayat 11 dari kitab Yeremia 29, mengingatkan bangsa Israel bahwa rancangan Tuhan untuk umat-Nya adalah damai sejahtera, bukan kecelakaan. Jadi walaupun bangsa Israel sedang dalam masa yang sulit di pembuangan, tetapi Tuhan tetap menjanjikan pengharapan untuk masa depan mereka. Janji ini mengingatkan juga kita sebagai umat-Nya bahwa Tuhanlah yang memegang kendali hidup kita di dunia ini, meskipun situasi tampak gelap. Mungkin saat ini, kita sedang berada di tengah tantangan dan kesulitan hidup seperti peperangan, krisis ekonomi dan energi, bencana alam atau ketidakpastian masa depan, namun kita percaya bahwa Allah memiliki rencana yang penuh harapan.

Dalam perikop Yeremia 29:11-13, Allah memberikan janji pengharapan di tengah penderitaan Israel, menyatakan bahwa Dia memiliki rencana damai sejahtera. Dan janji

stad van David” (Lucas 2:11). is een relatie tussen de twee passages uit het Oude Testament en het Nieuwe Testament.

Over het geheel genomen biedt Jeremia 29:11-13 belofte en hoop, terwijl Lukas 2:10-11 de vervulling van die belofte laat zien in de geboorte van Jezus, een duidelijk bewijs van Gods eeuwige liefde en plan voor de mensheid.

Jeremia 29:11-13 en Lukas 2:10-11 bevatten boodschappen die relevant zijn voor ons leven van vandaag. Deze twee verzen spreken over hoop, vrede en Gods goede plannen voor Zijn volk, evenals de belofte van verlossing die door Jezus Christus is vervuld.

We worden uitgenodigd om dichterbij God te komen met oprecht gebed en Hem ernstig te zoeken. In een snelle en onmiddellijke wereld is dit een oproep om de tijd te nemen om een persoonlijke relatie met God op te bouwen. Het christendom is niet alleen een religieus ritueel, maar gaat over een persoonlijke relatie of relatie met God. Door deze twee passages worden we er ook aan herinnerd dat een toekomst vol hoop deel uitmaakt van het leven van mensen die in Gods aanwezigheid leven. Dit herinnert ons eraan dat we niet gemakkelijk moeten opgeven als we met obstakels worden geconfronteerd. Wij lopen niet alleen. Daar is de Heer Jezus. Hij is in de wereld gekomen als de Verlosser. Daarom danken we niet alleen en vieren we Zijn geboorte, maar willen we ook genieten van Zijn aanwezigheid in deze wereld.

ini digenapi melalui kelahiran Yesus Kristus, yang membawa keselamatan dan damai sejahtera bagi seluruh bangsa, “Hari ini telah lahir bagimu Juruselamat, yaitu Kristus, Tuhan di kota Daud” (Luk 2:11) Jadi ada relasi antara kedua perikop dari Perjanjian Lama dan Perjanjian Baru ini.

Secara keseluruhan, Yeremia 29:11-13 memberikan janji dan harapan, sedangkan Lukas 2:10-11 menunjukkan pemenuhan janji tersebut dalam kelahiran Yesus, bukti nyata dari kasih dan rencana Allah yang kekal untuk umat manusia.

Yeremia 29:11-13 dan Lukas 2:10-11 memiliki pesan yang relevan bagi kehidupan kita pada masa kini. Kedua ayat ini berbicara tentang harapan, damai sejahtera, dan rencana Allah yang baik bagi umat-Nya, serta janji keselamatan yang digenapi melalui Yesus Kristus.

Kita diajak untuk mendekat kepada Allah dengan doa yang tulus dan mencari-Nya dengan sungguh-sungguh. Dalam dunia yang serba cepat dan instant, ini adalah panggilan untuk meluangkan waktu untuk membangun hubungan pribadi dengan Tuhan. Kekristenan, bukan hanya ritual keagamaan tetapi mengenai relasi atau hubungan pribadi dengan Tuhan. Melalui kedua perikop ini, kita juga diingatkan bahwa masa depan penuh harapan adalah bagian dari kehidupan orang yang hidup dalam penyertaan Allah. Hal ini menjadi pengingat untuk kita tidak mudah menyerah ketika menghadapi rintangan. Kita tidak berjalan sendiri. Ada Tuhan Yesus. Ia telah datang ke dalam dunia sebagai Juruselamat.

III. Genieten. Het kindje Jezus wiens geboorte wij vandaag herdenken, is God die mens werd. Hij is de Almachtige God. Hij is een God die liefheeft en

zorgt voor ons, zondige mensen. Hij verlangt ernaar dat wij Zijn goedheid en standvastige liefde ervaren en ervan genieten. Zijn wij bereid ons hart te openen? Zodat Jezus, wiens geboorte wij vieren, ook in ieder van onze harten geboren mag worden, zodat we Gods liefde en goedheid werkelijk in ons leven kunnen ervaren. Hij is naar de wereld gekomen om hoop aan de wereld te brengen. Hoe kunnen wij genieten van de komst van Christus in deze wereld?

Afgelopen september vond er over de hele wereld een fenomenale en virale gebeurtenis plaats, namelijk de komst van paus Franciscus naar Indonesië, waar de meerderheid van de bevolking een religie of overtuiging heeft die verschilt van die van paus Franciscus. Wat interessant is aan de komst van paus Franciscus is zijn eenvoud. Ook al is hij staatshoofd en leider van katholieken over de hele wereld. Maar hij kwam met een gecharterd commercieel vliegtuig.

Vervolgens stapte hij in een auto, niet de auto die gewoonlijk werd gebruikt om staatshoofden te verwelkomen, maar een witte "Toyota Avanza". Hij zat niet achterin maar voorin, vergelijkbaar met de bestuurder die de auto bestuurt. Vervolgens zette hij ook het autoraam open, zodat hij anderen kon zien en gezien worden en begroeten.

Oleh karena itu, kita tidak saja bersyukur dan merayakan kelahiran-Nya tetapi juga mau menikmati kehadiran-Nya di dunia ini.

III. Menikmati. Bayi Yesus yang kita peringati kelahiran-Nya saat ini adalah Allah yang menjadi manusia. Dia Allah yang Mahakuasa. Dia Allah yang mengasihi dan peduli kepada kita manusia yang berdosa. Ia rindu agar kita boleh mengalami dan menikmati kebaikan dan kasih setia-Nya. Apakah kita mau membuka hati? Agar Yesus yang kita rayakan kelahiran-Nya, boleh juga lahir di dalam hati kita masing-masing sehingga kita sungguh boleh mengalami kasih dan kebaikan Tuhan dalam hidup kita. Ia telah datang ke dunia untuk membawa harapan bagi dunia. Bagaimana kita bisa menikmati kedatangan Kristus di dunia ini?

Pada bulan september yang lalu, ada sebuah peristiwa yang fenomenal dan viral diseluruh dunia, yakni kedatangan Paus Fransiscus ke Indonesia, yang mayoritas penduduknya beragama atau mempunyai keyakinan yang berbeda dengan Paus Fransiscus. Yang menarik dari kedatangan Paus Fransiscus adalah kesedehanaannya. Walaupun ia adalah seorang kepala negara dan pimpinan umat katolik se dunia. Tetapi beliau datang dengan pesawat komersial yang disewa.

Lalu naik mobil, bukan mobil yang biasa dipakai untuk menyambut kepala negara, melainkan mobil "toyota avanza" berwarna putih. Ia tidak duduk di belakang tetapi di depan, setara dengan spir yang

Er is iets interessants aan het bezoek van Paul Franciscus. De eerste gemeenschap die hij bezocht waren dakloze kinderen en armen in Jakarta. Het is dankbaar dat veel mensen uit verschillende lagen van de samenleving en uit alle religies genoten hebben van de komst van paus Franciscus.

Broeders en zusters, Jezus, de Messias kwam ook met eenvoud. Ook al werd Hij, God mens, Hij werd geboren in een schaapskooi. Aan wie werd dit nieuws van grote vreugde voor de hele natie voor het eerst overgebracht? De herders, namelijk degenen met een arme en eenvoudige achtergrond.

Broeders en zusters die geliefd zijn door de Heer Jezus, ik nodig ons allemaal uit om niet te stoppen bij de viering van Kerstmis. Kerstmis is uiteraard een belangrijke en historische gebeurtenis voor christenen, maar laten we eens kijken naar iets diepers en belangrijkers, namelijk wat de betekenis van Jezus' komst in de wereld is – Hij brengt hoop in de wereld.

IV. Deel. Voor degenen onder ons die Gods liefde, genade en goedheid in hun leven hebben ervaren: laten we prediken en dit met de wereld delen. Zodat de vreugde van Kerstmis niet op onszelf gericht is, maar ook gevoeld en ervaren kan worden door onze naasten, vooral degenen die Gods liefde nodig hebben.

Laten we dit geluk delen met anderen die het nodig hebben en doorgaan met het uitstralen van de liefde

mengendaari mobil itu. Lalu ia juga membuka jendela mobilnya, supaya bisa melihat dan dilihat serta menyapa sesamanya.

Ada sesuatu yang menarik, dari kunjungan Paul Fransiscus ini. Komunitas pertama yang ia datangi adalah anak-anak gelandangan dan kaum fakir miskin di Jakarta. Bersyukur kedatangan Paus Fransiscus dinikmati banyak orang dari pelbagai lapisan masyarakat dan lintas agama.

Sdr-sdr, Yesus, Sang Mesias juga datang dengan kesederhanaan. Walaupun Ia, Allah yang menjadi manusia tetapi lahir di kandang domba. Lalu berita sukacita besar bagi seluruh bangsa ini, mula-mula disampaikan kepada siapa? Para gembala, yakni mereka yang berasal kaum yang miskin dan sederhana.

Sdr-sdr yang dikasihi Tuhan Yesus, saya mengajak kita semua agar tidak berhenti pada perayaan natal, tentu Natal sebuah event yang penting dan bersejarah bagi umat kristiani tetapi mari kita melihat sesuatu yang lebih dalam dan penting, yakni apa makna kedatangan Yesus ke dalam dunia. – Dia membawa harapan bagi dunia.

IV. Berbagi. Kita yang sudah mengalami kasih, anugerah dan kebaikan Tuhan dalam hidup kita mari kita beritakan dan kita bagikan kepada dunia ini. Sehingga sukacita Natal itu tidak berfokus pada diri kita tetapi juga dapat dirasakan dan dialami oleh sesama kita, khususnya yang membutuhkan uluran kasih Tuhan.

van Christus die hoop brengt in de wereld, zowel binnenin, namelijk naar de hele gemeente van de uitgebreide GKIN-familie, vooral naar de jongere generatie die Gods missie in deze wereld zal voortzetten. Zowel naar buiten toe, naar de gemeenschap en de wereld om ons heen, zodat de aanwezigheid van GKIN een zegen kan zijn en Gods naam kan verheerlijken.

Broeders en zusters die geliefd zijn door de Heer Jezus,
Wij zijn dankbaar dat GKIN volgend jaar 40 jaar bestaat. We zijn dankbaar voor het bestaan en de aanwezigheid van GKIN, die bestaat uit verschillende regio's en ook huissamenkomsten met hun respectievelijke kenmerken en worstelingen. We zijn niet alleen dankbaar, maar vielen en genieten ook van onze saamhorigheid en broederschap.

Kort na deze kerstdienst zullen wij genieten van gerechten of etenswaren die door de commissie zijn bereid en verzorgd. Dit keer wordt het eten wellicht voor het eerst iets anders geserveerd, omdat er voldoende ruimte is, eten we samen. Naast genieten van eten en samen zijn, hebben we ook de mogelijkheid om als grote GKIN-familie verhalen en ervaringen met elkaar te delen. Hopelijk kunnen wij allemaal of de meesten van ons meedoen. Vrolijk Kerstfeest. God zegene ons allemaal. AMEN

ds. S. Tjahjadi

Mari kita berbagi kebahagiaan ini kepada sesama yang membutuhkan dan boleh terus memancarkan kasih Kristus yang membawa harapan itu kepada dunia baik ke dalam, yakni kepada seluruh jemaat keluarga besar GKIN, khususnya kepada generasi muda yang akan meneruskan misi Allah di dunia ini. Maupun keluar, kepada masyarakat dan dunia sekitar kita sehingga kehadiran GKIN boleh menjadi berkat dan memuliakan nama Tuhan.

Sdr-sdr yang dikasihi Tuhan Yesus, Kita bersyukur, kalau GKIN, tahun depan boleh memasuki usia yang ke 40 tahun. Kita bersyukur untuk keberadaan dan kehadiran GKIN yang terdiri dari pelbagai regio dan juga huissamenkomst dengan kekhasan dan pergumulan masing-masing. Kita tidak saja bersyukur, tetapi juga merayakan dan menikmati kebersamaan dan persaudaraan kita

Sebentar setelah kebaktian natal ini, kita akan menikmati hidangan atau makanan yang sudah disiapkan dan disediakan panitia. Kali ini, mungkin untuk pertama kali agak berbeda dissajikannya, karena tersedia ruangan yang cukup maka kita akan makan bersama. Selain menikmati makanan dan kebersamaan, kita juga mendapat kesempatan untuk bisa saling berbagi cerita dan pengalaman sebagai keluarga besar GKIN. Semoga kita semua atau sebagian besar bisa bergabung. Selamat Natal. Tuhan memberkati kita semua. AMIN.



Arnhem Nijmegen

Familie Hermans – Mangiri
Henry Sahilatua
Familie Gijsbers
Geurtje Mensink
Familie Marpaung – Sitorus
Familie Soemarsono – Suitela
Elviera Strijk-Tombokan
Familie Riva
Arthur en Linda Andriaensen – Leatomu
Lenny Schra
Theresia Schra
Jusuf Haning
Piet, Ande & Cynthia Waardenburg – Pattiwael
Lita Gunther
Elly Rambitan – Pitoy
Annasthasyah & Heino Jansen – Rambitan
Asido, Sophia & Amadeus Nainggolan – Sinambela
Familie Aalbers
Familie van de Bunt
Marcel & Lila de Vries
Familie Hübner
Familie van der Boom – Simatupang
Familie Vervoort – Simatupang
Familie Wouters
Sarma & Alex Nelissen – Manurung
Familie Latupeirissa
Mw. J.H van der Brugh
Familie Van Vessem-Picauly



EEN INSPIRERENDE DAG

VOL ONTDEKKINGEN BIJ ONTDEKSTATION 013

KND-uitje GKin regio Tilburg

Op zondag 10 november 2024 was het zover: het jaarlijkse KND-uitje! Dit jaar stond een bezoek aan Ontdekstation 013 op de agenda, een inspirerende plek waar kinderen en jongeren hun talenten kunnen ontdekken op het gebied van techniek en wetenschap. Het uitje sloot perfect aan bij het thema van de dag, waarin we samen met de kinderen stilstonden bij hun talenten, en specifiek de talenten die we van God hebben gekregen. Het doel van de dag? Oude en nieuwe talenten ontdekken in een nieuwe leerzame omgeving.

Met 12 enthousiaste kinderen en een even grote groep ouders en begeleiders begonnen we vol energie aan dit avontuur. Bij aankomst werden we verwelkomd in de indrukwekkende fabriekshal van Ontdekstation 013, waar van alles te zien en te doen is. Het vriendelijke personeel gaf ons eerst een rondleiding, waarbij ze geduldig uitlegden wat er bij elk werkstation te beleven was.

Aan de Slag: Talenten Ontdekken

De mogelijkheden waren eindeloos! Kinderen konden leren hoe je huisjes metselt, indrukwekkende bouwwerken maakt met buizen, een podcast opneemt of zelfs een film produceert met behulp van een echte greenscreen. In een grote bouwhoek lagen allerlei gereedschappen en materialen klaar om de meest creatieve ideeën tot leven te brengen. Daarnaast was er een lokaal waar je robots kon bouwen met LEGO en bestuurbare onderdelen, of waar je met een 3D-printer de gaafste ontwerpen kon maken. Helaas was de 3D-printer die dag buiten gebruik, maar dat mocht de pret niet drukken.

Het was prachtig om te zien hoe de kinderen zich vol overgave op de verschillende activiteiten stortten. Terwijl de een urenlang bezig was met het metselen van een huisje, genoot een ander van het opnemen van een podcast met tante Nesia. Er werden indrukwekkende robots gebouwd van oude materialen, en sommige kinderen ontdekten een verborgen talent voor programmeren.

Ouders Genieten Mee

Terwijl de kinderen volop aan het ontdekken waren, genoten de ouders van koffie en elkaars gezelschap in de koffiehoek. Zo nu en dan kwamen ze kijken bij de activiteiten of hielpen ze hun kinderen een handje mee.

Een Waardevolle Afsluiting

De tijd vloog voorbij, en voordat we het wisten, was het tijd om terug te gaan naar de kerk. Daar bespraken we samen met de kinderen wat we die

dag geleerd hadden. In de overdenking stond centraal dat onze talenten een geschenk van God zijn, en dat we deze met dankbaarheid en zorgvuldigheid mogen gebruiken.

De dag werd afgesloten met een gezellige maaltijd: pizza's en een rijsttafel. Het was een prachtige en leerzame dag waarin iedereen met volle teugen heeft genoten. En bovenal een dag waarin we samen hebben ontdekt hoe waardevol onze gaven zijn en hoe belangrijk het is om God te danken voor al zijn zegeningen.

Wat een inspirerende ervaring! We kijken nu al uit naar het volgende KND-uitje.

Rosy Warmadinata





Ilse en Richard Koraag
 Siok Liem
 Lanny Witterick en familie
 Dina Mamanua en Peter Meeder
 Kim Hesselaar
 Fred en Ine Struik
 Fam. Nainggolan / br. Manurung
 S. H. Liem
 Debora Versteegh – Liem
 Hans en Lian Tromer
 Fam. Melly en Frans Bertrand
 Swan en Ham Soema
 Molly van Wiggen - Pirsouw
 Robert en Esther Sybesma
 Patricia. G.S. Nie
 Maria Ginting en kinderen
 Lely en Rob Zwamborn
 Fam J.A. Bosshe
 Leo en Lian Goudappel
 Evie Lo
 Hilda Tan
 Roos Smith
 Willy, Yanny en Gwyner
 Cock den Uijl en Anje de Kuiper
 Leny Liem
 Fam. Brand – Hutagalung
 Fam. T .L. Yap
 Leo en Adriana van Diest
 Dave, Jane en Mark Bouter
 Fam. T. E. de Wit
 David Parerungan
 Iljunah Pratomo
 Widya en René de Feijter
 Helen de Jong
 Tine de Groot
 Bangun Manurung / Esther Ellen Silaen
 T. Simanungkalit
 Fam.S.J. Yap (Eva en John)
 Siregar
 W. Manalu
 Fam. Pieldra Sinaga / Emyana Sirait
 Fam. Koster

Reverend
 Dordrecht

Jongerencommissie / Komisi Pemuda GKIN regio Rijswijk-Den Haag

Drie weken geleden, om precies te zijn op 17 november 2024, werden dertien leden van de jongerencommissie geïnstalleerd in de Marcuskerk door ds. Stanley Tjahjadi. De jongerencommissie GKIN RWDH, die voorheen een aantal jaren op pauze stond, zal nu in 2024 opnieuw worden opgericht.

De jongerencommissie of kortweg KP (Komisi Pemuda) heeft als visie **“EEN PLEK ZIJN VOOR GKIN-JONGEREN OM TE GROEIEN, GELOVEN EN VREUGDE TE ZIJN TEMIDDE VAN DE UITDAGINGEN VAN HET LEVEN.”**

Op basis van deze visie werden meer gedetailleerde missies gevormd om de doelstellingen van KP te bereiken:

- 1. Ondersteunen van de geestelijke groei van jongeren**
- 2. Versterken van de relaties tussen GKIN-jongeren**
- 3. Elkaar versterken en steunen bij het aangaan van uitdagingen in het dagelijks leven**

Om de voltooiing van elke missie te ondersteunen, heeft onze jongerencommissie vier hoofddivisies, elk met zijn eigen focus en rol, namelijk:

1. Groei divisie (growth gang) die samenwerkt met de kerkenraad en dominees en zich richten op de geloofsgroei van de jongeren van de kerk,

Tiga minggu lalu, tepatnya pada tanggal 17 November 2024, tiga belas anggota komisi pemuda ditahbiskan oleh pendeta Stanley Tjahjadi di Marcuskerk. Komisi Pemuda GKIN RWDH yang sebelumnya hiatus untuk beberapa tahun, kini berdiri kembali pada tahun 2024.

Komisi Pemuda atau yang disingkat KP, memiliki visi untuk **“ MENJADI TEMPAT UNTUK PEMUDA GKIN DALAM BERTUMBUH, BERSEKUTU, DAN BERSUKACITA DITENGAH TANTANGAN KEHIDUPAN.”**

Dengan beralaskan visi tersebut, terbentuklah misi-misi yang lebih detail untuk mencapai tujuan KP:

- 1. Mendukung pertumbuhan rohani pemuda**
- 2. Mempererat hubungan antar pemuda GKIN**
- 3. Saling menguatkan dan mendukung dalam menghadapi tantangan kehidupan sehari – hari**

Untuk mendukung tercapainya setiap misi, komisi pemuda kami mengelola empat divisi utama, masing-masing dengan fokus dan perannya sendiri, yaitu:

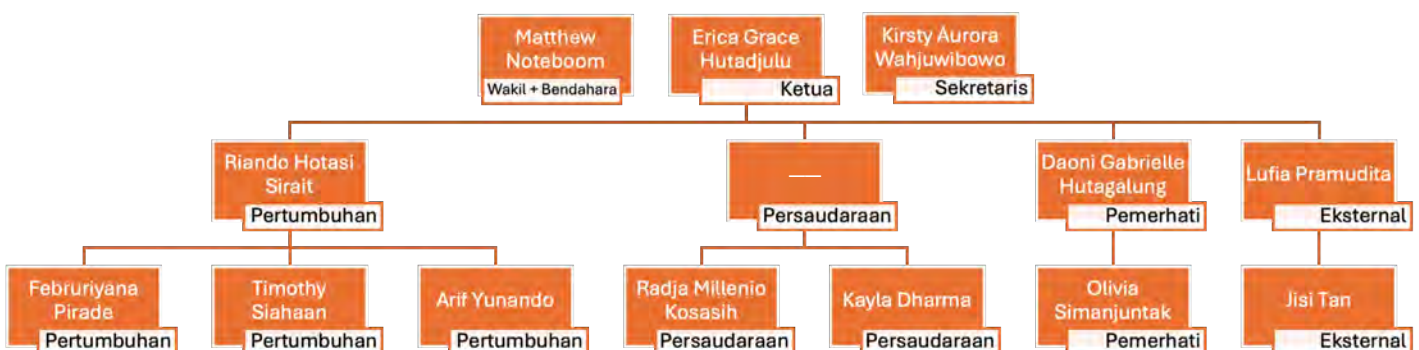
1. Divisi pertumbuhan (growth gang) yang berkolaborasi dengan majelis, pendeta, dan berpusat pada pertumbuhan iman pemuda pemudi gereja,

2. Broederschaps divisie (unity unit) die zich richt op het organiseren van evenementen om de samenhang en broederschap tussen GKIN-jongeren te vergroten,
3. Zorg divisie (care crew) die luistert en versterking geeft aan mensen die problemen ervaren, die aandacht geeft en bezoek verzorgd aan zieke jongerenleden en ervoor zorgt dat alle GKIN-jongeren zich verzorgd voelen, en
4. Externe divisie (sociale ploeg) die de relaties van de jongerencommissie met entiteiten buiten GKIN RWDH verbindt en overbrugt en sociale media beheert om de jongerencommissie te documenteren en aan de buitenwereld te introduceren.

Deze vier divisies zullen samen met een kernteam bestaande uit voorzitter, vice-voorzitter + penningmeester en secretaris de GKIN jongeren gedurende een periode van drie jaar (2024-2027) dienen onder leiding van Okto Wahjuwibowo als begeleidend kerkenraadslid van de commissie.

2. Divisi persaudaraan (unity unit) yang berfokus dalam menyelenggarakan acara untuk meningkatkan kekompakan dan persaudaraan antar pemuda pemudi GKIN,
3. Divisi pemerhati (care crew) yang menjadi pendengar dan memberikan penguatan bagi orang yang dilanda masalah, yang memberikan perhatian dan melakukan kunjungan kepada anggota pemuda yang sedang sakit, dan memastikan bahwa semua anggota pemuda GKIN merasa diperhatikan, dan
4. Divisi eksternal (social squad) yang menghubungkan dan menjembatani relasi komisi pemuda dengan entitas diluar GKIN RWDH serta mengelola sosial media dalam rangka mendokumentasikan dan memperkenalkan komisi pemuda ke dunia luar.

Empat divisi ini beserta tim inti yang terdiri dari ketua, wakil ketua +bendahara, dan sekretaris akan melayani pemuda GKIN dalam kurun periode 3 tahun (2024-2027) dibawah bimbingan Okto Wahjuwibowo selaku majelis pendamping komisi.



Wie zijn de jongeren van GKIN Rijswijk - Den Haag?

Degenen die in GKIN regio Rijswijk-Den Haag kerken met een leeftijd van 17-35 jaar, zijn jongeren in deze kerk. GKIN-jongeren beperken zich niet alleen tot studenten, maar omvatten ook jonge Indonesische en Nederlandse professionals.

Welke evenementen organiseert KP?

Het afgelopen bezoek aan de kerstmarkt was het eerste spannende moment van de unity unit! In totaal gingen 16 jongeren van GKIN RWDH op 16 november 2024 samen naar de Kerstmarkt in Valkenburg.

De activiteiten? Super leuk! Beginnend met het verkennen van de kerstmarkt in een grot, het berijden van een kabelbaan, het nuttigen van een uitgebreid diner tot een nachtelijke trekking die de ervaring nog memorabeler maakt. Dit alles maakt onze saamhorigheid nog hechter, en bovendien zoveel gelach en spannende verhalen!

Siapa saja sih pemuda dan pemudi GKIN Rijswijk - Den Haag?

Mereka yang bergereja di GKIN regio Rijswijk Den Haag dengan umur 17-35 tahun adalah pemuda dan pemudi di gereja ini. Tidak terbatas pada student saja, pemuda pemudi GKIN juga mencakup para profesional muda Indonesia maupun Belanda.

Acara apa saja yang diadakan KP?

Kunjungan ke Christmas Market kemarin jadi momen seru pertama yang diadakan Divisi Persaudaraan, loh! Total 16 pemuda dan pemudi GKIN RWDH berangkat bareng ke Christmas Market di Valkenburg pada 16 November 2024.

Kegiatannya? Super seru! Mulai dari eksplor Christmas market dalam goa, naik kereta gantung, makan malam rame-rame, sampai trekking malam yang bikin pengalaman makin berkesan. Semua ini bikin kebersamaan kita makin erat, plus penuh tawa dan cerita seru!



Een maand vóór de opwinding van het naar de kerstmarkt gaan, hielden we een jongerendienst die niet minder spannend was! Dit evenement werd niet alleen bijgewoond door vrienden uit de RWDH regio, maar ook uit Amstelveen, Antwerpen, Rotterdam, Tilburg en zelfs Arnhem. Het is geweldig om jullie enthousiasme uit verschillende steden te zien komen! Hartelijk dank aan alle betrokkenen; jullie hebben dit evenement nog specialer gemaakt.

Sebulan sebelum serunya ke Christmas Market, kami mengadakan kebaktian pemuda yang nggak kalah seru! Acara ini nggak cuma dihadiri teman-teman dari regio RWDH, tapi juga dari Amstelveen, Antwerp, Rotterdam, Tilburg, bahkan Arnhem. Luar biasa rasanya melihat antusiasme kalian yang datang dari berbagai kota! Terima kasih banyak untuk semua yang terlibat—kalian bikin acara ini jadi makin spesial.



De komende jaren zullen we nog veel spannende evenementen organiseren, variërend van jongerendiensten, praise and worship, workshops, spelletjesavonden tot gezellige retraites! Dit alles is ontworpen om onze gemeenschap steviger te maken en te groeien in geloof terwijl

Masih banyak acara seru yang akan kami adakan di tahun – tahun berikutnya, mulai dari kebaktian pemuda, praise and worship, workshops, game night, sampai retreat seru! Semua ini dirancang untuk bikin komunitas kita makin solid dan bertumbuh dalam iman sambil tetap fun.

we nog steeds plezier hebben. Uiteraard staan wij altijd open om te leren van voorgaande generaties. Steun van de gemeente is voor ons erg belangrijk zodat al deze activiteiten soepel kunnen verlopen en, het allerbelangrijkste, God kunnen verheerlijken!

Ben je nieuwsgierig naar de Jongerencommissie? Aarzel niet, neem direct contact met ons op!

Instagram: **gkinyouth_rwdh**
Email: **kp.rwdh@gkin.org**

Of por een van de KP-leden die je in de kerk tegenkomt!

Pastinya, kami juga selalu terbuka untuk belajar dari generasi sebelumnya. Dukungan dari jemaat sangat penting buat kami supaya semua kegiatan ini bisa berjalan lancar dan, yang paling utama, memuliakan Tuhan!

Penasaran sama Komisi Pemuda? Jangan ragu, yuk langsung hubungi kami!

Instagram: **gkinyouth_rwdh**
Email: **kp.rwdh@gkin.org**

Atau colek salahsatu anggota KP yang kamu temui di gereja!



DAGJE UIT/PERJALANAN SEHARI REGIO ROTTERDAM/DORDRECHT

Op 7 september 2024 vond het jaarlijkse uitje van regio Rotterdam/Dordrecht plaats, een geliefde traditie die na vijf jaar eindelijk weer werd opgepakt. Dit jaar ging de reis naar Oberhausen in Duitsland, waar 87 enthousiaste deelnemers aan deelnamen. Van de deelnemers waren 75 gemeenteleden en sympathisanten, en daarnaast namen ook 12 familieleden en vrienden van de leden deel, wat zorgde voor een gezellige sfeer.



De hele dag bestond uit zonnig en aangenaam weer, wat perfect was voor een dag vol activiteiten. Het uitje werd georganiseerd door Lely Zwamborn, die alles tot in de puntjes had geregeld. Zij heeft zichzelf weer eens overtroffen. Nadat iedereen zich heeft aangemeld bij het opstappunt in Rotterdam en Dordrecht, kon de dag echt beginnen.

De dag begon vroeg, toen de deelnemers om 7.30 uur vertrokken vanuit Rotterdam, met een volgende stop om 8.00 uur in Dordrecht om de rest van de groep op te halen. Tijdens de busreis werd er gezongen (onder leiding van Jolly Wenkers) en deelde dominee Tjahjadi een inspirerende overdenking, gebaseerd op Filippienzen 2:1-5. *“Nu u door Christus zozeer bemoedigd wordt en liefdevol getroost, nu er onder u zo’n grote verbondenheid met de Geest is, zoveel hartelijk medeleven, maak mij dan volmaakt gelukkig door eensgezind te zijn, één in liefde, één in streven, één van geest. Handel niet uit geldingsdrang of eigenwaan, maar acht in alle nederigheid de ander belangrijker dan uzelf. Heb niet*

Pada tanggal 7 September 2024, perjalanan tahunan wilayah Rotterdam/Dordrecht—sebuah tradisi yang sangat dinanti-nantikan dan akhirnya kembali dilaksanakan setelah lima tahun—berlangsung dengan sukses. Tahun ini, perjalanan menuju Oberhausen, Jerman, diikuti oleh 87 peserta antusias. Dari jumlah tersebut, 75 di antaranya adalah anggota jemaat dan simpatisan, ditambah 12 keluarga dari anggota dan teman-teman dari anggota, yang semakin menambah keceriaan suasana.



Sepanjang hari, cuaca cerah dan nyaman, sangat ideal untuk hari yang penuh dengan berbagai aktivitas. Perjalanan ini diorganisir oleh Lely Zwamborn, yang mengatur segala sesuatunya dengan sempurna. Sekali lagi, dia berhasil melampaui ekspektasi. Setelah semua peserta berkumpul di titik penjemputan di Rotterdam dan Dordrecht, perjalanan hari itu pun dimulai.

Perjalanan dimulai pagi-pagi sekali, dengan peserta berangkat pukul 07.30 dari Rotterdam, dan pemberhentian berikutnya pada pukul 08.00 di Dordrecht untuk menjemput sisa rombongan. Selama perjalanan bus, para peserta menyanyikan lagu-lagu yang dipimpin oleh Jolly Wenkers, sementara Pendeta Tjahjadi membagikan renungan inspiratif yang didasarkan pada Filipi 2:1-5: *Jadi karena dalam Kristus ada nasihat, ada penghiburan kasih, ada persekutuan Roh, ada kasih mesra dan belas kasihan, karena itu sempurnakanlah sukacitaku dengan ini: hendaklah kamu sehati sepikir, dalam satu*

alleen uw eigen belangen voor ogen, maar ook die van de ander. Laat onder u de gezindheid heersen in Christus Jezus had”.

Hij sprak over de kracht van eenheid en nederigheid binnen de christelijke gemeenschap. Hij benadrukte dat, nu we door Christus worden bemoedigd en met elkaar verbonden zijn door de Geest, we geroepen zijn om in liefde en eenheid samen te werken aan de opbouw van het lichaam van Christus, de kerk. Dit kan uitdagingen opleveren doordat we verschillende achtergronden hebben en omdat wij als kerk ook geconfronteerd kunnen worden met een conflict of probleem dat niet gemakkelijk opgelost kan worden. Dit kan worden opgelost door nederigheid en Gods wijsheid. Dominee Tjahjadi herinnerde de groep eraan dat hoogmoed juist muren bouwt die afscheiding onder elkaar veroorzaken, terwijl nederigheid juist bruggen bouwt en zorgt voor onderlinge harmonie. Hij wees op Jezus als het ultieme voorbeeld van nederigheid die ondanks de zoon van God te zijn, zichzelf vernederde door vrijwillig aan het kruis te sterven voor de verlossing van de mensheid.

De overdenking eindigde met een oproep tot reflectie: om in ons dagelijks leven, inclusief op dit uitje, nederigheid en liefde te tonen, waardoor de banden binnen de gemeenschap versterkt worden.



De eerste stop Sea Life Oberhausen, een indrukwekkend aquarium dat een kijkje biedt in de wonderlijke onderwaterwereld. Hier zijn ontzettend veel zeedieren te zien waaronder haaien, zeeschildpadden en kleurrijke vissen. Deze ervaring is zeer mooi, vooral voor kleine kinderen.

kasih, satu jiwa, satu tujuan, dengan tidak mencari kepentingan sendiri atau puji-pujian yang sia-sia. Sebaliknya hendaklah dengan rendah hati yang seorang menganggap yang lain lebih utama dari pada dirinya sendiri; dan janganlah tiap-tiap orang hanya memperhatikan kepentingannya sendiri, tetapi kepentingan orang lain juga. Hendaklah kamu dalam hidupmu bersama, menaruh pikiran dan perasaan yang terdapat juga dalam Kristus Yesus,

Dia berbicara tentang kekuatan kesatuan dan kerendahan hati dalam komunitas Kristen. Dia menekankan bahwa karena kita didorong oleh Kristus dan dipersatukan oleh Roh, kita dipanggil untuk bekerja bersama dalam kasih dan kesatuan demi membangun tubuh Kristus, yaitu gereja. Meskipun kita berasal dari latar belakang yang berbeda, dan sebagai gereja kita juga dapat dihadapkan pada konflik atau masalah yang sulit dipecahkan, tantangan-tantangan ini bisa diatasi.

Solusinya adalah melalui kerendahan hati dan kebijaksanaan Tuhan. Pendeta Tjahjadi mengingatkan kelompok bahwa kesombongan hanya membangun tembok yang memisahkan, sementara kerendahan hati membangun jembatan yang menciptakan harmoni di antara kita. Dia menunjuk Yesus sebagai teladan utama kerendahan hati, yang meskipun Anak Allah, merendahkan diri-Nya dengan sukarela hingga mati di kayu salib untuk menebus umat manusia.

Renungan tersebut diakhiri dengan seruan untuk refleksi: agar dalam kehidupan sehari-hari kita, termasuk dalam perjalanan ini, kita dapat menunjukkan kerendahan hati dan kasih, sehingga ikatan dalam komunitas semakin kuat.

Pemberhentian pertama adalah Sea Life Oberhausen, sebuah akuarium yang mengesankan, menawarkan pandangan ke dunia bawah laut yang menakjubkan. Di sini, terdapat banyak sekali hewan laut



Na dit bezoek stond de volgende bestemming op het programma: de Slinky Springs to Fame-brug. Deze voetgangersbrug met 496 spiralen ligt over het Rijn-Herne-kanaal. De 406 meter lange brug heeft een tartan vloer en is zeer kleurrijk met 16 verschillende kleuren die geteld kunnen worden. De groep wandelde over de brug en genoot van het unieke uitzicht.



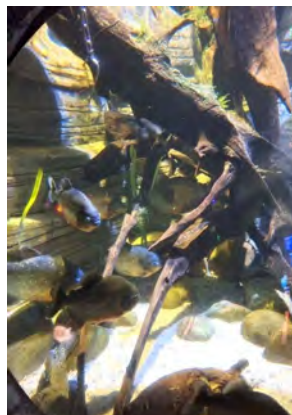
Vervolgens kwam de groep aan bij CentrO, een van de grootste winkelcentra van Europa. Het heeft meer dan 250 winkels en diverse eetgelegenheden, hierdoor was er voor iedereen iets te doen. Sommigen gebruikten de tijd om te winkelen, terwijl anderen genoten van een kop koffie of een lunch in een van de restaurants.

De sfeer was optimaal, wat ideaal is voor een dagje uit.



In de avond reisde de groep af naar Zalencentrum Het Witte Huis in Zeeland

yang bisa dilihat, termasuk hiu, penyu laut, dan ikan-ikan berwarna-warni. Pengalaman ini sangat indah, terutama bagi anak-anak kecil.



Setelah kunjungan ini, destinasi berikutnya dalam agenda adalah jembatan Slinky Springs to Fame. Jembatan pejalan kaki dengan 496 spiral ini melintasi kanal Rhine-Herne. Jembatan sepanjang 406 meter ini memiliki lantai tartan dan sangat berwarna-warni, dengan 16 warna berbeda yang bisa dihitung. Kelompok ini berjalan melintasi jembatan sambil menikmati pemandangan yang unik.



Selanjutnya, kelompok tiba di CentrO, salah satu pusat perbelanjaan terbesar di Eropa. Tempat ini memiliki lebih dari 250 toko dan berbagai tempat makan, sehingga setiap orang memiliki sesuatu untuk dilakukan. Beberapa orang menggunakan waktu mereka untuk berbelanja, sementara yang lain menikmati secangkir kopi atau makan siang di salah satu restoran. Suasana sangat menyenangkan, cocok untuk hari liburan.

Di malam hari, kelompok tersebut melakukan perjalanan ke Zalencentrum Het Witte Huis di Zeeland (Noord-Brabant), tempat makan malam diadakan.

(Noord-Brabant), waar het diner plaatsvond. In het sfeervolle restaurant genoten de deelnemers van een heerlijke maaltijd. De ontspannen en vrolijke sfeer aan tafel versterkte de band tussen de gemeenteleden en hun gasten.

Rond 21.00 uur arriveerde de groep terug in Dordrecht, en even later, om 21.30 uur, was de terugkomst in Rotterdam. Na een lange, maar geslaagde dag keerde iedereen naar huis, dankbaar voor een dag vol gezelligheid en mooie ervaringen. Voor mij was dit een onvergetelijke dag vol plezier. De bezienswaardigheden waren goed uitgekozen en ik heb de hele dag genoten. Dit kwam onder andere door de positieve energie en de gezellige sfeer waar het warme en zonnige weer bij hielp. Ook was de overdenking inspirerend wat heeft geholpen de gemeenschap bij elkaar te brengen. Het was een leuke dag waar op kan worden teruggekeken met dankbaarheid en ik kijk uit naar de volgende keer.

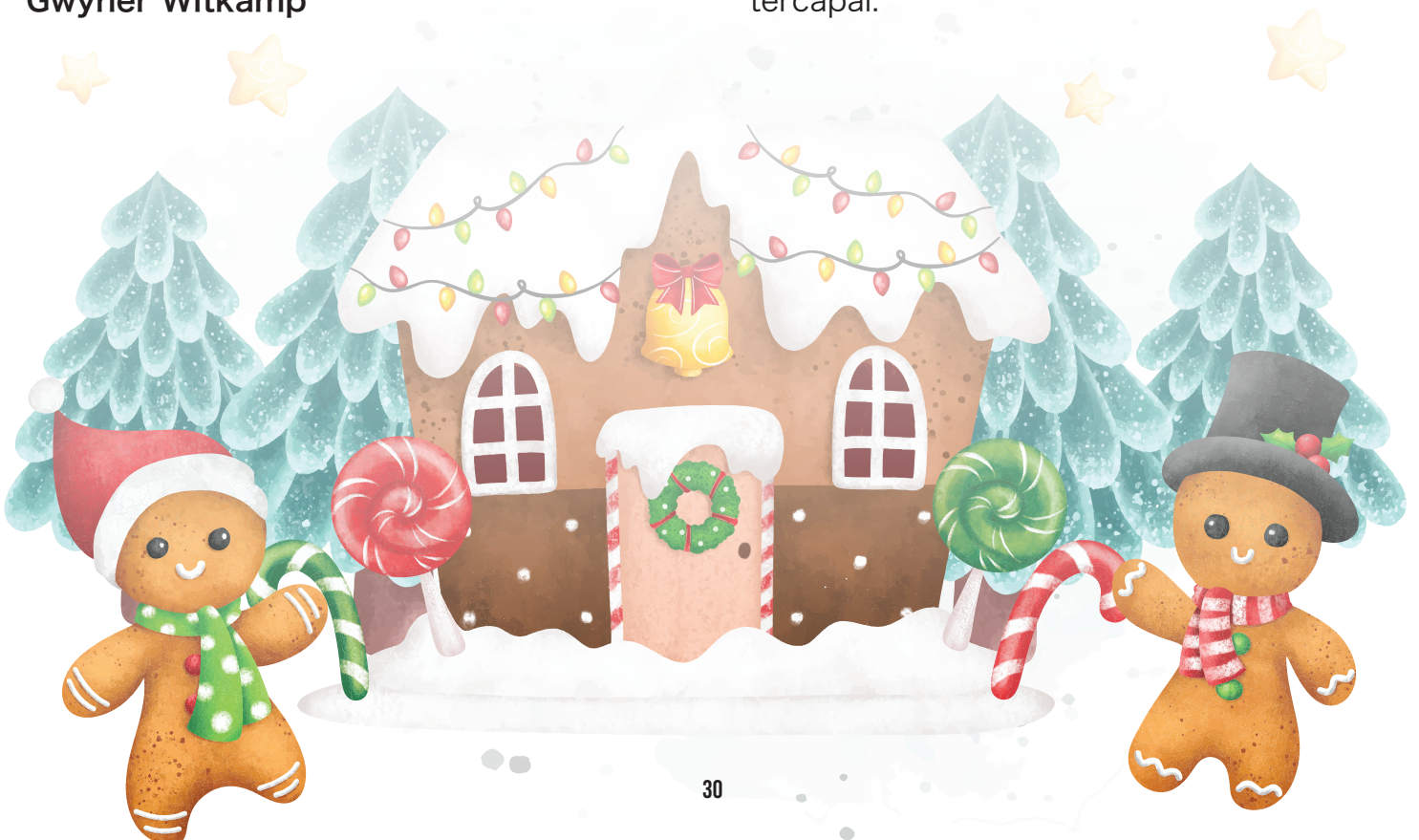
Ten slotte kan ik zeggen dat het doel van dit dagje uit ***“het bevorderen van eenheid tussen gemeente in een sfeer van vreugde”*** is bereikt.

Gwyner Witkamp

Di restoran yang bernuansa hangat, para peserta menikmati hidangan lezat. Suasana santai dan ceria di meja makan mempererat ikatan antara anggota jemaat dan tamu-tamu mereka.

Sekitar pukul 21.00, rombongan tiba kembali di Dordrecht, dan tak lama kemudian, sekitar pukul 21.30, mereka tiba di Rotterdam. Setelah hari yang panjang namun sukses, semua orang pulang dengan rasa syukur atas hari yang penuh keceriaan dan pengalaman indah. Bagi saya, ini adalah hari yang tak terlupakan, penuh kesenangan. Tempat-tempat yang dikunjungi dipilih dengan baik, dan saya menikmati setiap momennya. Hal ini sebagian besar karena energi positif dan suasana yang menyenangkan, yang didukung oleh cuaca hangat dan cerah. Renungan yang inspiratif juga membantu mempererat komunitas. Ini adalah hari yang menyenangkan dan bisa dikenang dengan rasa syukur. Saya pun menantikan kesempatan berikutnya.

Terakhir, saya bisa mengatakan bahwa tujuan dari perjalanan ini, yaitu ***“mendorong persatuan dalam jemaat dengan suasana sukacita,”*** telah tercapai.



Fam. Gunawan-Adam
Fam. Limantoro
Fam. De Boodt-Tamba
Fam. Suherman-Clemmens
Fam. Janssens-Sahertian
Stanley, Meygi, Riani & Poetra Pesik-Limbat
Tony, Nelda, Matthew & Audrey Claessens
Rudy, Linda, Glen Karepouan
Marco, Ratna, David & Charlotte Malm
Linda, Michel, Zoë & Jill Bosiers-Coloay
Mario, Stenny, Vilyanica Van der Vennet
Wim, Diency, Tonaás, Dymphna, Réijanata, Déianne & Aénockh Bax
Johan, Afliana, Brian, Céline & Zoran Bovin-Lombo
Karel Van den Bergen
Freddy Roete
Edbert Suyatno
Ivandito
Sidabutar
Puspita Mortelmans
Inggrawati
Irma Paul
Tina Rahmat
Wan Aturan Vao & Lilik Puspani
Fam. Foubert-Situmorang

HSK Antwerpen

GEREJA KRISTEN INDONESIA NEDERLAND
(Indonesisch - Nederlands Christelijke Kerk)

PREEKROOSTER JANUARI – MAART 2025

Aanvangstijd diensten: Amstelveen (AM): 10:30 uur, Arnhem (AR) en Rijswijk-Den Haag (DH): 13:30 uur; Rotterdam (RD): 14:30 uur, Tilburg (TB) om 10:00 uur, Dordrecht (DD) en Nijmegen (NM): 14:00 uur; en Huissamenkomst Antwerpen (HSKA) om 15:00 uur, of anders vermeld. Preekrooster onder voorbehoud. www.gkin.org

5 januari Eerstelingen zondag

AM	ds. J. Linandi	N+I
DH	ds. S. Tjahjadi	I+N
DD	zr. B.T. Sari	I+N
AR	ds. H.M. Sendjaja	I+N
TB	ds. S.M. Winckler-Huliselan, <i>tevens OLE</i>	N+I

9 februari

AM	ds. B. Plaisier	N+I
DH	ds. J. Linandi, <i>tevens OLE</i>	N+I
RD	ds. S. Tjahjadi	I+N
AR	ds. S.M. Winckler-Huliselan	N+I
TB	zr. B.T. Sari	I+N
HSKA	zr. B.T. Sari	I+N

12 januari vervolg Eerstelingen zondag

AM	ds. D. Janssens-Sahertian, <i>tevens OLE</i>	I+N
DH	zr. B.T. Sari	I+N
RD	ds. J. Linandi	N+I
AR	ds. S.M. Winckler-Huliselan	N+I
TB	ds. S. Tjahjadi	I+N
HSKA	ds. S. Tjahjadi	I+N

16 februari

AM	ds. J. Linandi, <i>tevens OLE</i>	N+I
DH	mw. ds. J. Veenhof, en ds. S. Tjahjadi, <i>Gezamenlijke dienst, om 11:00 uur</i>	N+I
DD	ds. H.M. Sendjaja	I+N
AR	zr. B.T. Sari	I+N
TB	zr. D.I. Simatupang	I+N

19 januari

AM	zr. B.T. Sari	I+N
DH	ds. S. Tjahjadi, <i>tevens OLE</i>	I+N
DD	ds. N.F. van Splunter	N+I
AR	ds. J. Linandi	N+I
TB	ds. S.M. Winckler-Huliselan, <i>Gezamenlijke Dienst, in de Sint-Lucaskerk, Lage Witsiebaan, Tilburg om 11:00 u</i>	N+I

23 februari

AM	ds. C. Gunawan	I+N
DH	ds. H.M. Sendjaja, <i>tevens OLE</i>	I+N
RD	mw. ds. Y. Hsu	N+I
NM	ds. S. Tjahjadi	I+N
TB	ds. D. Janssens-Sahertian, <i>tevens OLE</i>	I+N
HSKA	ds. J. Linandi	N+I

26 januari

AM	ds. J. Linandi	N+I
DH	ds. N.F. van Splunter	N+I
RD	ds. C. Gunawan	I+N
NM	zr. D.E. Siahaan	I+N
TB	ds. D. Janssens-Sahertian, <i>tevens OLE</i>	I+N
HSKA	ds. S.M. Winckler-Huliselan	N+I

2 maart

AM	zr. B.T. Sari, <i>tevens OLE</i>	I+N
DH	mw. ds. Y. Hsu	N+I
DD	ds. S.M. Winckler-Huliselan	N+I
AR	ds. M. de Mik-van der Waal	N+I
TB	ds. H.M. Sendjaja	I+N

2 februari

AM	ds. S. Tjahjadi	I+N
DH	ds. M. de Mik-van der Waal	N+I
DD	ds. N.F. van Splunter	N+I
AR	ds. J. Linandi	N+I
TB	ds. S.M. Winckler-Huliselan, <i>tevens OLE</i>	N+I

9 maart

AM	ds. J. Linandi, <i>tevens OLE</i>	N+I
DH	ds. D. Kurniawan	I+N
RD	zr. K.S. Prijatna	I+N
AR	br. V.K. Wenno	I+N
TB	ds. S.M. Winckler-Huliselan, <i>Heilig Avondmaal</i>	N+I
HSKA	ds. H.M. Sendjaja, <i>Heilig Avondmaal</i>	I+N

16 maart

AM	mw. ds. Y. Hsu	N+I
DH	ds. M. de Mik-van der Waal, <i>tevens OLE</i>	I+N
DD	ds. N.F. van Splunter	N+I
AR	ds. S.M. Winckler-Huliselan, <i>Heilig Avondmaal</i>	N+I
TB	ds. J. Linandi	N+I

23 maart

AM	ds. S.M. Winckler-Huliselan	N+I
DH	ds. J. Linandi, <i>Heilig Avondmaal</i>	N+I
RD	ds. C. Gunawan, <i>Heilig Avondmaal</i>	I+N
NM	Zr. D.I. Simatupang	I+N
TB	ds. D. Kurniawan, , <i>tevens OLE</i>	I+N
HSKA	ds. N.F. van Splunter	N+I

30 maart

AM	ds. S. Tjahjadi, <i>Heilig Avondmaal</i>	I+N
DH	ds. S.M. Winckler-Huliselan, <i>tevens OLE</i>	N+I
DD	ds. J. Linandi	N+I
AR	Zr. B.T. Sari	I+N
TB	ds. D. Janssens-Sahertian	I+N
HSKA	zr. D.I. Simatupang	I+N

G.K.I.N. erediens ten zijn tweetalig.

N+I: preek in het Nederlands, de Indonesische versie wordt geprojecteerd.

I+N: preek in het Indonesisch, de Nederlandse versie wordt geprojecteerd.

Amstelveen (AM) – Het Nieuwe Kerkgebouw

Bouwerij 52,
1185 XX Amstelveen.
(Tram 25 richting Westwijk, halte Sacharovlaan
uitstappen, 7 minuten in oostelijke richting lopen)
*Secretariaat AM: Steenenbaak 2,
2134 XG Hoofddorp; tel: 06-20943683*

**Rotterdam (RD) – Alexanderkerk,**

2^{de}, 4^{de} zondag
Springerstraat 340,
3067 CX Rotterdam.

Dordrecht (DD) – Kerkelijk centrum De Bron

1^{ste}, 3^{de}, 5^{de} zondag.
Dudok-Erf 30, 3315 KA Dordrecht, (wijk
Stadspolders)
Trein: Dordrecht Centraal Station overstappen
naar Rnet stoptrein, Station Dordrecht
Stadspolders, 3 minuten lopen.
Bus: Bus 5 vanaf Dordrecht Centraal Station naar
Stadspolder Halte: Bakema-erf.
*Secretariaat RD/DD: Abel Tasmanlaan 152,
3133 AC Vlaardingen.*

Rijswijk-Den Haag (DH) – Marcuskerk

Jan Luykenlaan 92, 2533 JT, Den Haag
(Tram 9, halte Moerweg of Zuiderpark, en
tram 16, halte Moerweg. Bus 50,51 halte
Moerweg).

*Secretariaat RW-DH: Sophiaplaats 22,
2713 EJ Zoetermeer tel.: 06-10035214.*

Arnhem (AR) – Kruiskerk,

1^{ste}, 2^{de}, 3^{de}, 5^{de} zondag
Lisdoddelaan 30, 6832 EC Arnhem.
(Van Arnhem CS, Bus 1 richting
't duifje; 32,33 richting Nijmegen, halte
Visserlaan)

Nijmegen (NM) –**Remonstrantsdooptgezindekerk,**

4^{de} zondag
Prof. Regoutstraat 23, 6524 RZ, Nijmegen.
(Van Nijmegen CS, bus 11, halte Professorenwijk)
*Secretariaat AR/NM:
van Musschenbroekstraat 27, 7533 XM Enschede,
tel.: 06-41010350*

Tilburg (TB) – Pauluskerk

Heuvelstraat 141, 5038 AD Tilburg.
tel. 06-83170770.
(12 minuten lopen van Centraal Station Tilburg)
*Secretariaat TB:
Azuurweg 41, 5044 KA Tilburg, tel: 06 29503122.*

HSK Antwerpen (HSKA) – Heilige

Drievuldigheid, 2^{de}, 4^{de} en 5^{de} zondag
Wapenstilstandlaan 55,
2600 Berchem – Antwerpen.

Landelijk Kerkelijk Bureau

Heuvelstraat 141, 5038 AD Tilburg. e-mail:
LKB@gkin.org
Scriba: telefoon: 06-27052839,
e-mail: scriba@gkin.org

IBAN: NL19 INGB 0002 6182 90
IBAN: NL23 RABO 0302 3013 05
www.gkin.org

G.K.I.N. staat ingeschreven bij de **Kamer van
Koophandel Tilburg** onder nummer 27.34.55.44, en
staat geregistreerd bij de belastingdienst als een
ANBI instelling, fiscaalnummer 804267625

G.K.I.N. staat ingeschreven bij de **Kamer van
Koophandel Tilburg** onder nummer 27.34.55.44, en
staat geregistreerd bij de belastingdienst als een
ANBI instelling, fiscaalnummer 804267625



HOUKES HORECA APPLICATIONS

TOUCH-SCREEN KASSA'S VOOR UW RESTAURANT



INTERESSE?

Bent u geïnteresseerd in ons systeem of een gratis demonstratie, bel ons op 040-2441253 of mail naar info@kassaku.nl



WWW.KASSAKU.NL

info@kassaku.nl
040 244 12 53



Bea Tan
Evie Nunumete
Fam. T. Budisantoso
Jan Willem en Nova
Fam. Hoff - Kamu
Fam. Wijngaarden - Sinaga
Bo en Grace Logiantara
Hok Liang en Nieke Oei
Frits en Hennie Lim
Kiem en Kiat Julizar
Loeneke en Lay Liem
Freek en Inge Kapitan
Max en Sylvia
Tiong Gan en Wally
Juliana Sapulette
Hauw Han
Diah
Frank en Yenni Lantink
Meilany Gunawan
Lely Khouw en Familie
Martijn en Ione Verbeij
Maureen en Mart Pelupessy
Fam. Kaeng - Kawatu
Aldo Hasibuan
Eric en Yvonne Rumondor
Yanti en Andre Pollang
Fam. Quist
Fam. Januwihardja
Frida en Jerry

Piswiti Den Hartog

Fam. Handojo
Fam. Manurung - Berahmana
Fam. Nelson en Pinta Silitonga,
Rhanja, Lila
Fam. Bakker-Tambunan
Fam. Schenkhuizen
Fam. Van Duijn
Teddy en Eunike
Fam. Kristiyanto
Fam. C. Hadjono
Lanorce en Roelof
Baput en Itha
Lucky Kieffer
Hanje en Carel
Vanessa Sidharta
Boy en Anita Swart
Linda en Bing Oei
Markus en Carol
Frank, Lia en Kezia
Atindriyo, Kristy en Edgar
Brenda, Monique en Budi
Roos en Thijs Meijers
Fam. Lemmen - Simatupang
Albertine Jonathans
Anton en Monica Kusumadjaja
Thea en Lody Simon
Nikisato Wahjuwibowo
Ellen en Arie Vergeer
Fam. Lucky Lumingkewas
Eric, Matthew, Audrey
Salmon, Sonya, Olivia
Fam. Lim
Sandi, Dissy, Karen, Nilo
Yulita en Martin

Riswika Den Hartog

MET HET OOG OP KERST

MENJELANG NATAL

*Fred Struik, GKin regio Rotterdam/
Dordrecht*

Mattheus, joods-christen, wil zijn toehoorders en lezers ervan doordringen dat Jezus de lang verwachte Messias, koning der joden is. Hij is het die Gods koningschap zichtbaar maakt. Om hen daarvan te overtuigen, combineert hij in zijn verhaal over Jezus' geboorte gebruiken uit het Perzische én Romeinse rijk. Daarom bevat dit relaas een Perzisch en Romeins deel.

1. Eerste deel: het Perzische rijk

Mattheus spreekt daarin van Wijzen die in het Oosten een ster zien opkomen. Een hemelteken, een aankondiging dat de koning der joden geboren is.

De Wijzen uit het oosten

Veel wijst er op het Magi zijn, priesters aan het hof van de Perzische koning, Darius de Grote bijvoorbeeld. Bij een koningswisseling houden zij daar toezicht op de juiste uitvoering van het ritueel van buigen, knielen, eren, zich terneer werpen. Vervolgens zalven zij de nieuwe koning met mirreolie, hangen hem een nieuwe mantel om, de gaunaka. Daarmee bekrachtigen zij dat hij de heilige, rechtmatige, verheven, onbetwiste vorst is. Echte 'kingmakers' dus die Wijzen, zonder hen geen koning.

*Fred Struik, GKin Wilayah
Rotterdam/Dordrecht*

Matius, yahudi-kristen, ingin agar para pendengarnya dan pembacanya memahami bahwa Yesus adalah Mesias yang telah lama ditunggu-tunggu, Raja orang Yahudi. Dialah yang membuat kerajaan Allah menjadi nyata. Untuk meyakinkan mereka akan hal ini, Matius menggabungkan dalam kisah kelahiran Yesus kebiasaan dari Kekaisaran Persia dan Romawi. Oleh karena itu, cerita ini memiliki bagian Persia dan bagian Romawi.

1. Bagian pertama: Kekaisaran Persia

Matheus berbicara tentang Orang Bijak yang melihat bintang terbit di Timur. Sebuah tanda dari langit, pengumuman bahwa raja orang Yahudi telah lahir.

Orang-orang Majus dari Timur

Banyak yang menunjukkan bahwa Magi adalah para imam di istana raja Persia, Darius Agung misalnya. Saat pergantian raja, mereka mengawasi pelaksanaan ritual membungkuk, berlutut, menghormati, dan merendahkan diri. Selanjutnya, mereka mengolesi raja baru dengan minyak mur, menggantungkan jubah baru, gaunaka, di atasnya. Dengan demikian, mereka menegaskan bahwa dia adalah raja yang suci, sah, tinggi, dan tak terbantahkan. Jadi, mereka adalah 'pembuat raja' sejati, tanpa mereka tidak ada raja.

Maar wat dit Perzisch hof ritueel uniek maakte, waren de vele delegatieleden die dan bij de nieuwe koning op audiëntie kwamen, van heinde en ver. Met kostbare geschenken - eerste afbeelding. Zoals een torque, een grote, massief gouden halsband, zie de man uiterst links. Ook wierook- en mirre olie, gevat in twee kruiken – zie de tweede man van rechts. Met deze geschenken erkenden zij de oppermacht van de koning. Diens schatkamer werd dan ook snel te klein.



Afb./Gambar 1

Een koningswisseling

Tot de vele aanwijzingen dat de Wijzen uit Perzië komen, behoort ook het mozaïek op afbeelding drie. De muts van hun reiskleding is typisch Perzisch, evenzo de met kralen bestikte broek en stromende broek.

De ster, zo vertelt Mattheus, gaat voor hen uit, rechtsboven. Tot hij stil blijft staan boven de plaats waar het kind was. De Wijzen vertonen daar hetzelfde gedrag als delegatieleden die in eigen land bij de nieuwe koning op audiëntie komen. Zij

Namun, yang membuat ritual istana Persia ini unik adalah banyaknya delegasi yang datang menghadap raja baru, dari jauh dan dekat. Dengan hadiah berharga - gambar pertama. Seperti torque, kalung besar dan massif dari emas, lihat pria yang paling kiri. Juga minyak dupa dan minyak mur, ditempatkan dalam dua kendi - lihat pria kedua dari kanan. Dengan hadiah-hadiah ini, mereka mengakui kekuasaan tertinggi raja. Ruang harta bendanya pun segera menjadi terlalu kecil.

Sebuah pergantian raja

Salah satu petunjuk bahwa orang Majus berasal dari Persia adalah mosaik pada gambar tiga. Topi yang dikenakan sebagai pakaian perjalanan mereka sangat khas Persia, begitu pula celana mereka yang dihiasi manik-manik.



Afb. 2/Gambar 2

Bintang itu, seperti yang diceritakan oleh Matius, berjalan di depan mereka, di kanan atas. Sampai ia berhenti di atas tempat di mana anak itu berada. Para Bijak menunjukkan perilaku yang sama seperti delegasi yang datang menghadap raja baru di negara mereka. Mereka sujud,

werpen zich terneer, eren het en openen hun schatten, afbeelding vier. Goud, een edel metaal. Wierook, de hars van de Boswellia boom. En mirre, de hars van de Commiphora boom, schaars dus kostbaar. De beste kwaliteit van beide soorten kwam uit het zuiden van Arabië.



Voor Mattheus zijn deze Wijzen niet alleen buitenstaanders die mogen delen in de blijde boodschap van Jezus' geboorte. Hij ziet hen ook als 'kingmakers', zoals in hun land van herkomst. Zij wijzen Jezus als de nieuwe koning aan. En Herodes dan? Hem hebben de Romeinen toch tot koning der joden gekroond! Mattheus geeft hem het nakijken, wijst hem de uitgang.

Dat niet alleen hij, maar ook zijn joodse toehoorders van het bestaan van deze Wijzen afwisten, is niet zo verwonderlijk. Want het land Israël en dat van het Perzische rijk waren historisch nauw verbonden. Zo kozen joden al na hun ballingschap in Babel in dat gebied te blijven, eeuwenlang. Perzië groeide vanaf 539 vóór Christus zelfs uit tot belangrijk centrum van joods leven.

menghormatinya, dan membuka harta mereka, gambar empat. Emas, logam mulia. Kemenyan, resin dari pohon Boswellia. Dan mur, resin dari pohon Commiphora, langka dan oleh karena itu berharga. Kualitas terbaik dari kedua jenis tersebut berasal dari selatan Arab.

Untuk Matius, para Majus ini bukan hanya orang luar yang boleh berbagi dalam berita gembira kelahiran Yesus. Ia juga melihat mereka sebagai 'pembuat raja', seperti di negara asal mereka. Mereka menunjuk Yesus sebagai raja baru. Lalu bagaimana dengan Herodes? Dia telah dinyatakan sebagai raja orang Yahudi oleh orang Romawi! Matius menyingkirkannya, menunjukkan jalan keluar kepadanya.

Tidak hanya Matius, tetapi juga para pendengarnya yang Yahudi, sudah mengetahui keberadaan orang-orang Majus ini, dan hal itu tidak mengherankan. Karena tanah Israel dan kekaisaran Persia memiliki hubungan erat secara historis. Setelah pengasingan mereka di Babel, orang Yahudi memilih untuk tetap tinggal di wilayah tersebut selama berabad-abad. Bahkan sejak 539 SM, Persia menjadi pusat penting kehidupan Yahudi. Orang Yahudi berpengaruh di sana, dan mereka bahkan menggunakan bahasa resmi pemerintahan, yaitu bahasa Aram. Rabi tertinggi mereka, resj galut, secara teratur menghadap raja Persia dan mengikuti seluruh upacara seremonial yang lazim.

De joden waren er invloedrijk, gebruikten daar zelfs de officiële bestuurstaal, het Aramees. Hun opperrabbijn, de resj galut, kwam regelmatig bij de Perzische koning op audiëntie. En volgde dan het hele standaardceremonieel.

Niet alleen de geschiedenis bracht Israël en Perzië samen. Ook goed begaanbare wegen, de vele vertakkingen van de bekende Zijderoute bijvoorbeeld. Daarlangs trokken karavanen vol beladen met goud, jade, zilver, wierook, mirre. In de vele karavanserai wisselden Joodse en Perzische handelaren de laatste nieuwtjes uit over wat er in hun land gaande was.

Kortom, Mattheus kon met zijn introductie van de Wijzen goed aansluiten bij wat zijn publiek al van hen wist.

Tweede deel: het Romeinse rijk
Zoals de Inleiding aangeeft, gebruikt Mattheus in zijn geboorteverhaal ook zeden en gewoonten uit het Romeinse rijk. Waarom? Daarmee wil hij zijn publiek duidelijk maken dat niet de Romeinse keizer, maar Jezus alle eer toekomt. En daarmee tegelijkertijd dat niet wie macht uitoefent, maar wie dient bovenaan de maatschappelijk ladder staat.

In wat nu volgt, laten wij zien waar het in de keizerverering om ging – in het Romeinse rijk schering en inslag, de praktijk van alledag en prominent element van de Romeinse religie. Een verering onlosmakelijk verbonden met goud, wierook en mirre.

Bukan hanya sejarah yang menyatukan Israel dan Persia. Jalan-jalan yang mudah dilalui, termasuk berbagai cabang Jalur Sutra yang terkenal, juga menghubungkan kedua wilayah. Kafilah-kafilah yang penuh dengan emas, giok, perak, kemenyan, dan mur sering melintasi jalur tersebut. Di berbagai karavanserai, para pedagang Yahudi dan Persia bertukar berita terbaru tentang apa yang terjadi di negara mereka.

Singkatnya, dengan memperkenalkan orang-orang Majus, Matius bisa menyambung dengan baik pada apa yang sudah diketahui oleh pendengarnya tentang mereka.

2. Bagian kedua: Kekaisaran Romawi

Seperti yang disebutkan dalam Pengantar, Matius juga menggunakan adat istiadat dan kebiasaan dari Kekaisaran Romawi dalam cerita kelahirannya. Mengapa? Dengan cara itu, ia ingin menjelaskan kepada pendengarnya bahwa bukan kaisar Romawi, melainkan Yesus yang layak mendapatkan segala penghormatan. Dan pada saat yang sama, menunjukkan bahwa bukan mereka yang berkuasa, melainkan mereka yang melayani yang seharusnya berada di puncak tangga sosial.

Dalam bagian berikut ini, kami akan menunjukkan tentang apa pemujaan kaisar itu – yang merupakan hal umum di Kekaisaran Romawi, praktik sehari-hari dan elemen penting dari agama Romawi. Sebuah pemujaan

Keizerverering

Waar je ook kwam, vereerde men de keizer. In tempels, bij standbeelden, triomfbogen en altaren. Maar ook met zijn gouden armbanden, hangers, ringen en munten plaatste de keizer zichzelf graag in het centrum. Daarvan volgen nu twee voorbeelden. Eerst de tempelverering. Daarna de omloop van gouden munten.

Men eerde de keizer ook en vooral in tempels. Dat deed men met het branden van wierook- en mirrehars. Dagelijkse praktijk. Tempels kon men al van ver ruiken. De opstijgende geur was als een gebed 'de Keizer is Heer!'. Augustus bijvoorbeeld, een eretitel die zeggen wilde 'hij die alle eer waard is'. Maar wie wás hij?

Hij werd ongeveer zestig jaar vóór Jezus geboren. Her en der uitgeroepen als bevrijder, heilbrenger, verlosser, de lang verwachte vrededorst. De beroemde Romeinse schrijver Vergilius verkondigt: 'de geboortedag van deze zoon van god luidt het begin in van Goed Nieuws voor de wereld'.

U ziet hem op afbeelding vijf. De scepter in diens linkerhand en de werelddol in diens rechter dragen zijn missie en macht uit 'van godswege zal ik op héél de aarde vrede, harmonie en heil stichten'. Geen Romein twijfelde daaraan. Een man om op te bouwen.

yang tak terpisahkan dari emas, kemenyan, dan mur.

Pemujaan Kaisar

Di mana pun mereka berada, orang-orang memuja kaisar, baik di kuil-kuil, di depan patung, di lengkungan kemenangan, maupun di altar. Selain itu, dengan mengenakan gelang emas, kalung, cincin, dan mata uang, kaisar sering kali menempatkan dirinya di pusat perhatian. Berikut dua contohnya. Pertama, pemujaan di kuil. Kedua, peredaran mata uang emas.

Kaisar dipuja terutama di kuil-kuil. Hal ini dilakukan dengan membakar kemenyan dan resin mur, yang merupakan praktik sehari-hari. Kuil-kuil itu bisa tercium dari jauh. Aroma yang membumbung ke langit bagaikan sebuah doa: "Kaisar adalah Tuan!" Contohnya adalah Augustus, sebuah gelar kehormatan yang berarti "dia yang layak menerima segala kehormatan." Tapi siapakah dia?

Dia lahir sekitar enam puluh tahun sebelum Yesus. Di berbagai tempat, dia diangkat sebagai pembebas, pembawa keselamatan, penebus, dan raja damai yang telah lama ditunggu. Penulis Romawi terkenal, Vergilius, menyatakan: "hari kelahiran putra dewa ini menandai awal dari Kabar Baik bagi dunia."

Anda bisa melihatnya di gambar kelima. Tongkat di tangan kirinya dan bola dunia di tangan kanannya menggambarkan misi dan kekuasaannya: "atas kehendak Tuhan, aku akan membawa



Afb. 4/Gambar 4

Ons tweede voorbeeld van keizerverering: het laten circuleren van gouden munten. Vooral onder keizer Augustus. Die gebruikte hij als boodschappers, vooral met het oog op de vele analfabeten, minstens negentig van de Romeinse bevolking. Daarop liet hij zijn hoofd afbeelden, afbeelding zes. Een 'selfie' dus. Niet zoals hij er in werkelijkheid uit zag, maar als de eeuwig jonge god Apollo, de god van het licht, de waarheid, het goede, het recht, van orde en rust. Met deze gelijkenis wil hij een ieder deze boodschap meegeven: ik Augustus, jullie keizer, ben rechtvaardig en groot vredenvorst dank zij de oorlogen die ik won. De Romeinen reageerden met 'Gloria

perdamaian, harmoni, dan keselamatan ke seluruh bumi." Tidak ada orang Romawi yang meragukan hal ini. Seorang pemimpin yang bisa diandalkan.

Contoh kedua dari pemujaan kaisar: peredaran mata uang emas, terutama di bawah pemerintahan Kaisar Augustus. Dia menggunakannya sebagai alat penyampai pesan, terutama untuk banyak orang yang buta huruf, yaitu sekitar sembilan puluh persen dari populasi Romawi. Di situ, wajahnya diukir, lihat gambar keenam. Sebuah "selfie," bisa dibilang. Bukan seperti penampilannya yang sebenarnya, melainkan sebagai dewa Apollo yang selalu muda, dewa cahaya, kebenaran, kebaikan, keadilan, ketertiban, dan kedamaian. Dengan citra ini, dia menyampaikan pesan kepada semua orang: "Aku, Augustus, kaisar kalian, adalah penguasa yang adil dan raja damai yang besar berkat perang yang telah aku menangkan." Orang-orang Romawi menanggapinya dengan "Gloria Romae, Gloria Caesari Augusto," yang berarti "Segala kemuliaan bagi Roma, kemuliaan bagi Kaisar Augustus... Segala puji bagi-Mu."



Afb. 5/Gambar 5

Romae, Gloria caesari Augusto' ofwel 'Alle glorie aan Rome, keizer Augustus ... U zij de glorie'.

Kortom, of het nu wierook, mirre of gouden voorwerpen betrof, het gebruik daarvan stond in het teken van de keizerverering.

Schokeffect

Niet verwonderlijk dus dat de toehoorders en lezers van Mattheus' geboorteverhaal dit trio altijd in verband brachten met de keizerverering. Bijna automatisch. Dat was hun vaste 'mindset'. Juist die wil hij aan het wankelen krijgen. Hoe? Waarom?

Door hen flink te laten schrikken, wakker te schudden. Want wat doet hij? Wat zij in de verste verte niet hadden kunnen bedenken, laat hij dit trio aan dit kind schenken. Niet te geloven! Die geschenken komen immers uitsluitend de allerhoogsten toe, zoals de keizer. En dát voor een kind notabene uit de onderste laag van de samenleving. De wereld compleet op zijn kop, wie aan de bovenkant verkeert, macht uitoefent, verhuist hij naar de onderkant en wie dient – deze Jezus – naar de bovenkant. Hém zij de glorie.

Nieuw perspectief

Duidelijker kon hij het voor zijn grotendeels joodse toehoorders en lezers niet maken. Nóg duidelijker door hen er op te wijzen dat in Jezus de oude beloften en profetieën uit de Schrift zijn vervuld.

Singkatnya, apakah itu kemenyan, mur, atau benda-benda emas, penggunaannya terkait erat dengan pemujaan kaisar.

Efek Kejutan

Tidak mengherankan bahwa para pendengar dan pembaca kisah kelahiran Yesus dalam Injil Matius hampir selalu mengaitkan ketiga hadiah tersebut dengan pemujaan kaisar. Hampir otomatis. Itu adalah pola pikir ('mindset') tetap mereka. Dan justru itulah yang ingin diguncangkan oleh Matius. Bagaimana? Mengapa?

Dengan mengejutkan mereka, membangunkan mereka dari ketidaktahuan. Karena apa yang dia lakukan? Sesuatu yang sama sekali tidak bisa mereka bayangkan, dia membuat trio ini memberikan hadiah-hadiah itu kepada anak ini. Tidak bisa dipercaya! Karena hadiah-hadiah itu biasanya hanya diberikan kepada yang tertinggi, seperti kaisar. Dan itu diberikan kepada seorang anak, dari lapisan masyarakat paling bawah. Dunia benar-benar terbalik, yang berada di puncak, memegang kekuasaan, dipindahkan ke bawah, dan yang melayani – yaitu Yesus ini – naik ke puncak. Baginya segala kemuliaan.

Perspektif Baru

Dia tidak bisa membuatnya lebih jelas lagi untuk para pendengar dan pembacanya yang sebagian besar adalah orang Yahudi. Bahkan menjadi lebih jelas ketika dia menunjukkan kepada mereka bahwa dalam diri Yesus, janji-janji dan nubuat-nubuat lama dari Kitab Suci

Hard nodig, want één van geloof waren zij niet. Onder hen ook joden die niet konden geloven dat deze Jezus de lang beloofde koning der joden, de messias is. Immers, van het juk der Romeinen heeft hij ons niet kunnen bevrijden. Een koning van zo'n lage komaf? Een koning die tot de kruisdood is veroordeeld? Voor hen moest de messias nog komen. Of joden die weliswaar christen waren geworden, maar die de nieuwe Jezus-beweging niet wilden openstellen voor niet-joden. Of niet-joodse christenen die zelfs verplicht werden deel te nemen aan de keizerverering.

Mattheus wil hun ongeloof en terughoudendheid doorbreken, hen deze boodschap op het hart drukken: God heeft diens Koningschap aan Jezus meegegeven - zichtbaar, tastbaar in diens spreken en handelen. En in deze Jezus, in deze nieuwe Mozes is de Wet van God en alle gerechtigheid vervuld. Zie hoe hij zwakken recht doet, juist zij die in het rijk van de keizer on-zienlijk, ont-recht zijn, zich on-gehoord, on-gezien weten, aan de kant gezet. Zie hoe hij zalig spreekt wie vrede stichten, van status afzien, de naaste lief hebben - grensoverschrijdend - hoe anders dan onder het koningschap van de Romeinse keizer. Gods koningschap is nabij, in jullie. Gods nieuwe wereld.

Aldus maakt Mattheus het goede nieuws van Jezus' geboorte tot tegenpool van het goede nieuws dat in het Romeinse rijk de ronde deed: dat van Augustus' komst. En maakt het koningschap van God

telah digenapi.

Hal ini sangat diperlukan, karena mereka bukan semua orang yang beriman. Di antara mereka juga ada orang Yahudi yang tidak bisa percaya bahwa Yesus ini adalah raja orang Yahudi yang telah lama dijanjikan, sang Mesias. Sebab, dia tidak bisa membebaskan kita dari kuk bangsa Romawi. Seorang raja dari asal-usul yang rendah? Seorang raja yang dihukum mati di kayu salib? Bagi mereka, Mesias masih belum datang. Atau ada juga orang Yahudi yang telah menjadi Kristen, tetapi tidak mau membuka gerakan baru Yesus ini bagi orang-orang bukan Yahudi. Atau orang Kristen non-Yahudi yang bahkan diwajibkan ikut serta dalam pemujaan kaisar.

Matius ingin menembus ketidakpercayaan dan keraguan mereka, memberikan pesan ini dengan sepenuh hati: Allah telah memberikan Kerajaan-Nya kepada Yesus - terlihat, nyata dalam perkataan dan perbuatannya. Dan dalam Yesus ini, dalam Musa yang baru ini, Hukum Tuhan dan segala kebenaran telah dipenuhi. Lihat bagaimana dia menegaskan keadilan bagi yang lemah, terutama mereka yang dalam kerajaan kaisar dianggap tak terlihat, tak adil, merasa tidak didengar, tidak dilihat, dan disisihkan. Lihat bagaimana dia memberkati mereka yang membawa damai, yang melepaskan status, yang mengasihi sesama - tanpa batas - betapa berbedanya dari di bawah kekuasaan kaisar Romawi. Kerajaan Allah sudah dekat, ada di antara kalian. Dunia baru Allah.

en van diens vertegenwoordiger – Jezus – tot tegenpool van dat van de Romeinse keizer.

Zegt het voort.

En roept dan ook iedereen, ieder kind op: ‘Lees! Hoor! het goede nieuws van Jezus’ geboorte’. Frans Hals bracht dit aldus in beeld, afbeelding zes. Kerst.

(1) Verantwoording

Op verzoek van de redactie van het tijdschrift Thomas van de Theologische faculteit Universiteit Leuven vermeld ik dat dit artikel een sterk ingekorte en aangepaste versie is van mijn daarin gepubliceerde verhandeling over dit onderwerp.



Afb. 6/Gambar 6

Dengan demikian, Matius membuat kabar baik tentang kelahiran Yesus menjadi kebalikan dari kabar baik yang beredar di Kekaisaran Romawi: tentang kedatangan Augustus. Dan menjadikan kerajaan Allah dan perwakilan-Nya – Yesus – sebagai kebalikan dari kerajaan kaisar Romawi.

Sebarkanlah

Dan dia mengajak semua orang, termasuk setiap anak, untuk: “Baca! Dengarlah! Kabar baik tentang kelahiran Yesus.” Frans Hals menggambarkan hal ini dalam karya seni, lihat gambar enam. Natal.

(1) Pertanggungjawaban

Atas permintaan redaksi majalah Thomas dari Fakultas Teologi Universitas Leuven, saya mencantumkan bahwa artikel ini merupakan versi singkat dan disesuaikan dari tulisan saya yang diterbitkan dalam jurnal tersebut tentang topik ini.



VREDE OP AARDE

Wij wilden zo graag naar Uw kribbe,
ook ons werd Uw komen gemeld.
Maar Jezus, wij blijven van verre,
wij kinderen van het geweld.

O Jezus, aanvaard onze harten,
zo zondig, zo hatend en slecht.
Komt U er maar woning in maken,
dan wordt er een vree in gelegd.

Een vree, die geen mens kan ontroven,
een vree, die naar vrede verlangt;
een vree, die van vree wil getuigen;
een vree, die de wreedheid verbant.

O, Christenheid, op voor de vrede,
niet langer uw roeping verzaakt.
Uw monden verkonden de wereld:
De oorlog moet worden gestaakt.

Niet enkel de vree in het harte;
dat is wel het hoogste voorwaar,
maar daaruit ontspringe de jubel:
Wij willen ook vrede op aard'.

Huib de Rijmelaar, ingekort en gemoderniseerd
(Bron: Texelse Courant, 23 december 1933)

Angstveen

**Hilda en Paul Eikenaar
Marijcke Heuperman-Mueller
Wien en Loa Jan Gie
Lanny The-Tan
Poan en Lie Kiong Hie
Kin, Jacky, Aimy en Nadia Wong
Wim, Hanna en Samuel de Boer
Fam. Bobeldijk-Rawar
Fam. Lefrandt-Rantung
Fam. Simatupang-Manurung
Olly Tan-So
Esther Steevensz-Wiono
Soe Hwa en Bobby Njoo
Tante Zus
Very Gernler-Lay
Ingrid Telchuijs-Ottay
Kartika Wulandari
Gien Sleetbos-Sujono
Daniëlle van der Eijk
Rhein, Amanda en Levi Sumule
Ronald en Inge Tjoa
David, Patricia en Christopher Kwa
Djin Loen en Lucy Ong-Simon
David, Karen en Dylan Ong
Wim Pattiasina
Eva Christian
Yosia en Ilka
Aïda Darmodjo
Lisa Lie
Reyno, Julie, Ryan Tjahjadi en Katja
Ria, Vega en Colette Hardono
Fam. Kuiper-Sarira**

**Gwan Tjay en Sien The
Fokke, Winny, Dimitri en Laetitia de Jong
Jane Lo en Tan Kok Liang
Fam. Staal-Polii
Fam. Van Leeuwen
Ratna en Lub Zeilmaker
Fam. Ds. Linandi, Johannes en Kathinka,
Samuel en Anouk, David en Anna
Lies Louhenapessy-Toad
Tom en Linda Kwee
Henny Banong-Maassen v.d. Brink
Jane Pardede
Sally, Arjan, Lourien en Adwin Snoek
Peter, Theya, Mika en Emily Tjoe-Fat
Anderson, Vania en Ezra Petrus
Korsa en Wenny Kavadjaja
Irene, Peter, Michael, Bryan en Richard de Heer
Jeroen, Serli en Noach van Os
Fam. Leuhery
Eveline en Andy Siem, Elisabeth en Matthew
Lanny, Bart, Tobias en Jonas Cremers
Grace, Herman, Ashira en Rafaël Boro
Peter en Vanny Polane
Okkie Lie-Oey
Fam. Natawidjaja-Warni
Christina Adriaan-Rhemrev
B en J Uning
Eva Siahaya
Sie Kiat en Sian Lie
Ninik en Tjerk Mantel
Fam. R. Wendarmin
Lian Kang
Daniël en Henny Paramarta**

Angstveen

Komisi Diakonia dan Marturia GKin (KDM GKin)

Tulisan di bawah ini adalah sebuah kesaksian dari koordinator program Adopsi Desa wilayah Pansurnapitu Tarutung bernama Ibu Uli Artha Panggabean. Ibu Uli juga adalah seorang pengrajin tenun Ulos yang handal dan memiliki komitmen dan “compassion” untuk menjadi penyalur berkat bagi anak-anak kurang mampu yang tinggal di desanya. Ada 100 orang anak-anak yang setiap 3 bulan mendapatkan penyaluran beasiswa sebesar 225,000 rupiah selama 5 tahun ke depan. Beasiswa yang mereka terima tersebut berasal dari para orang tua asuh mereka yang tinggal di Belanda dan yang mayoritasnya bergereja di GKin. Para orang tua asuh ini menyalurkan donasi sebesar 5 euro per bulan untuk 1 anak melalui Komisi Diakonia Marturia (KDM). KDM kemudian mentransfer donasi ini per 3 bulan ke rekening khusus Insititut Agama Kristen Negeri (IAKN) Tarutung yang selanjutnya di teruskan ke Ibu Uli untuk diserahkan terimakan ke setiap anak.

YAKIN (Faith)

Serba Serbi Penyaluran Beasiswa Tahap 4 Program Adopsi Desa

Beberapa bulan yang lalu kawan SMP-ku berkata, “Ul, kali aja anakku bisa dimasukkan jadi penerima beasiswa dari Belanda itu, mohonlah didaftarkan ya.”

Aku pun menepati janjiku dengan mendaftarkan anaknya. Terlebih dahulu sebelum mendaftar aku minta

Het volgende artikel is een getuigenis van mevrouw Uli Artha Panggabean, de coördinator van Program Adopsi Desa (Adopteer een Dorp-Programma) van GKin in het Pansurnapitu-gebied van Tarutung. Mevrouw Uli is een ervaren Ulos-wever en zet zich met toewijding en compassie in om een bron van zegeningen te zijn voor kansarme kinderen in haar dorp. Er zijn 100 kinderen die de komende vijf jaar elk kwartaal een scholierenbeurs van 225.000 rupiah ontvangen. De studiebeurzen worden gefinancierd door hun pleegouders in Nederland, die meestal lid zijn van de GKin-kerk. Deze pleegouders doneren maandelijks vijf euro per kind via de Diakonia Marturia Commissie (KDM). KDM stort deze donaties elk kwartaal op een speciale rekening van het IAKN (Insititut Agama Kristen Negeri), een Instituut voor Christelijke Religie in Tarutung, waarna het geld wordt overgedragen aan Ibu Uli om het persoonlijk aan elk kind te overhandigen.

YAKIN (Geloof)

Een anekdote over de 4e fase van de scholierenbeurzen van het Program Adopsi Desa (Het Adopteer een Dorp-programma).

Enkele maanden geleden zei een oud-klasgenote van de middelbare school tegen me: ‘Ul, misschien kan mijn dochter worden opgenomen als ontvanger van de beurs uit

data²nya. Kutitiplah pesan ke tetangganya yang juga penerima manfaat. Tidak ada kabar berita. Sampai -1 hari H, batang hidung anaknya tak juga kelihatan.

Nelangsa di depan tangga semen rumahku, aku bersitatap dengan seorang anak satu SD Clara. Kulambaikan tanganku, dia mendekat.

“Siapa namamu?”

“Noel, Namboru,” jawabnya dengan sopan.

“Noel, kau bilang ke mamakmu ya, mak aku mau dikasi bantuan sama bou Clara tapi kita harus ke rumahnya.”

Dia kemudian berlari sekencang-kencangnya setelah mengucapkan terima kasih kepadaku.

Ditinggalkannya kawan²nya terus berlari menaiki jalan mendaki.

Rumahnya tepat di bawah kaki bukit. Satu jam kemudian, Noel mengetuk pintu rumahku dengan bapaknya yang antara malu atau risih. Pipi Noel berubah merah jambu, bibirnya agak kering karena lelahnya berlari. Bapaknya memulai pembicaraan.

“Ito, maaf ini ya. Noel bilang ke kami ada bantuan yang ingin Ito serahkan.”

“Ya, silakan masuk ito. Pilih saja mau duduk di mana.” Lalu bapak Noel itu pun duduk, aku jelaskanlah sejarah singkat Program Adopsi Desa GKIN-Belanda.

“Anak ini mencari kami sampai ke kondangan, Ito. Dia memaksa saya dan ibunya datang kemari. Saya agak malu karena kita tak saling kenal. Tapi dia tidak mau menyerah.

Nederland. Wil je haar alsjeblieft aanmelden?’ Ik hield mijn belofte en zette haar kind op de lijst. Maar voordat ik haar kon aanmelden, vroeg ik om de benodigde gegevens. Ik stuurde een bericht via haar buurvrouw, die ook een ontvanger is van het programma. Er kwam echter geen enkele reactie. Tot de dag vóór de deadline was er nog steeds geen enkel teken van leven. Ook was er geen spoor van haar kind te bekennen.

Lijdzzaam stond ik voor de betonnen trap van mijn huis, toen ik oog in oog kwam te staan met een jongen van dezelfde basisschool als Clara, mijn dochter. Ik zwaaide naar hem, en hij kwam dichterbij.

“Hoe heet je?”

“Noël, Namboru,” antwoordde hij beleefd.

“Noël, zeg tegen je moeder: ‘Mak (=mama), ik zou hulp kunnen krijgen van bou Clara (de moeder van Clara), maar dat we wel naar haar huis zouden moeten komen.’”

Hij bedankte me en rende zo snel als hij kon weg, zijn vrienden achterlatend terwijl hij verder het pad af rende. Zijn huis lag aan de voet van de heuvel.

Een uur later klopte Noël op mijn deur, samen met zijn vader, die zich ongemakkelijk leek te voelen. Noël had roze wangen en zijn lippen waren wat droog van het harde lopen.

Zijn vader begon het gesprek.

“Ito (=zuster), mijn excuses. Noël vertelde ons dat u ons een gunst wilde verlenen.”

Dia sangat yakin makanya kami kemari.”

Aku tersenyum ke Noel. “Kau sudah bisa menulis dan membaca?” Dia mengangguk. “Tulis namamu di situ.” Noel menulis data²nya dengan mantap. Hebat dia, kelas 2 SD tapi sudah lancar calistung.

Kemarin, anak kawanku itu datang pas penyaluran beasiswa. Aku tidak tahu harus bicara apa lagi karena posisinya sudah kuberikan kepada Noel. Tapi sebagai basa basi aku bertanya kenapa mereka baru datang sekarang. Kalian mau tahu jawabannya?

“Kemarin kan, kami sudah mau kesini, tapi adikku tiba-tiba mau ke pesta ultah kawannya. Jadinya kami ke pesta itu dulu.” Dan nyatanya bukan hanya mendahulukan pesta ulang tahun anak-anak tapi mengabaikan pesan itu sampai semingguan.

Meski jawabanku tentulah yang baik², tapi hatiku merana. Dia kawanku, kudengar ada penyempitan di pembuluh darah otak, layak dibantu, tapi jalan untuk dibantu itu tidak ada.

Noel, anak kecil itu, sama² layak di bantu, ayah ibunya cuma kuli ngangon B2, kami tidak saling kenal tapi dia yakin dengan ucapanku, yakin dengan hati nuraninya. Dia berlari, berlari dan terus berlari. Dari sekolah, ke rumahnya di kaki bukit, turun menjemput ayah ibunya ke kondangan, menembus keramaian, ngotot sambil menarik-narik tangan bapaknya. Dia hebat, dia layak, dia pemenang, dia lejen.

Ja, kom binnen ito (=broeder). Kies zelf maar een plek om te zitten.” Terwijl de vader van Noël ging zitten, gaf ik een korte uitleg over de geschiedenis van het Program Adopsi Desa (Adopteer een Dorpprogramma) van GKin in Nederland. “Deze jongen heeft ons overal gezocht, en vond ons in de receptie van een bruiloft, Ito. Hij drong er bij zijn moeder en mij op aan om hierheen te komen. Ik voelde me een beetje ongemakkelijk, omdat we elkaar niet kenden. Maar hij wilde niet opgeven. Hij wist zeker dat we om deze reden hier moesten zijn.” Ik glimlachte naar Noël. “Kun je lezen en schrijven?” Hij knikte. “Schrijf je naam hier op.” Noël noteerde zijn gegevens zorgvuldig. Het is indrukwekkend dat hij pas in het eerste jaar van de basisschool zit, maar al vloeiend is in calistung (baca, tulis, hitung = lezen, schrijven, rekenen).

Gisteren kwamen de dochter van mijn vriendin en haar ouders tijdens de beursuitreiking. Ik wist niet wat ik anders moest zeggen omdat ik de scholierenbeurs al aan Noël had toegewezen. Maar ik vroeg ze toch waarom ze nu pas kwamen.

Willen jullie het antwoord weten? “Gisteren zouden we hierheen komen, maar mijn zus wilde ineens naar het verjaardagsfeest van haar vriendin. Dus gingen we eerst naar dat feestje.” En in feite gaf ik niet alleen voorrang aan het verjaardagsfeestje van de kinderen, maar negeerde ik uw bericht een

Noel adalah khotbah yang hidup bagiku, seperti FT yang berkata, “andai kamu punya keyakinan sebesar biji sawi ini, bukit pun bisa dipindahkan ke laut.”

Terkenang betapa susahnyanya juga aku mendata anak² untuk program ini. Semuanya meragukanku bahkan menertawakanku. “Apa mungkin Mak Clara itu kenal sama wakil duta besar? Hebat kali dia bisa membawa bantuan dari Belanda ke Pansurnapitu?” Dan lain sebagainya. Aku sangat tertekan. Itu merupakan setengah tahun yang membuatku stres. Tapi aku yakin dan percaya, meski aku belum pernah bertemu dengan bapak wakil duta besar itu, beliau tidak akan membuatku malu di kampung halamanku sendiri.

Melihat Noel, aku seperti bercermin, melihat keyakinan yang sama, kepercayaan yang sama. Benarlah kata Firman Tuhan, “berbahagialah orang yang percaya meski tidak melihat.” Aku dan Noel adalah orang berbahagia, yang berlari, berlari dan berlari, yakin dengan bisikan kebaikan dan menang. Kiranya kita semua juga memenangkan kebaikan dalam hidup kita. Jangan lengah hanya karena suara² pesta dan hingar bingar duniawi.

week lang.

Hoewel ik beleefd en instemmend antwoordde, maar deed mijn hart wel pijn. Zij was mijn vriendin, ik had gehoord dat er een vernauwing van de hersenslagaders was, zij verdiende hulp, maar er was geen manier om haar te helpen. Noël, het jongetje, verdiende net zo goed hulp, zijn vader en moeder waren maar gewone-arbeiders, we kenden elkaar niet maar hij was overtuigd door mijn woorden, overtuigd door zijn geweten. Hij rende, rende en bleef rennen. Van school, naar zijn huis aan de voet van de heuvel, naar beneden om zijn vader en moeder op te halen, terwijl ze bij een bruiloft-receptie waren, door de menigte, aandringend terwijl hij aan zijn vaders hand rukte. Hij was geweldig, hij was het waard, hij was een winnaar, hij was een voorbeeld.

Noël is voor mij een levende preek, net als het Gods woord dat zei: “als jullie geloof hebben als een mosterdzaadje, dan zeg je tegen die berg: “Verplaats je van hier naar daar!” en dan zal hij zich verplaatsen. Niets zal voor jullie onmogelijk zijn.”

Ik herinner me hoe moeilijk het was om kinderen in te schrijven voor dit programma. Iedereen twijfelde aan me en lachte me zelfs uit: “Is het wel waar dat Mak Clara de vice-ambassadeur kent? Wat geweldig dat zij hulp vanuit Nederland naar Pansurnapitu kan brengen?”, enzovoort.

Ik voelde me zo ontmoedigd; het was een stressvol halfjaar. Maar ik



vertrouwde erop dat, ook al had ik de plaatsvervangende ambassadeur nog nooit ontmoet, hij me niet in verlegenheid zou brengen in mijn eigen woonplaats.

Denkend aan Noël, is het alsof ik in de spiegel kijk en hetzelfde geloof zie. Het is waar wat Gods woord zegt: “Gezegend zijn zij die geloven, ook al zien ze niets.” Noël en ik zijn gelukkige mensen; we rennen, blijven rennen, en geloven in het gefluister van goedheid — en winnen.

Mogen we allemaal het goede in ons leven winnen. Laat je niet overrompelen door het lawaai van feestjes en de wereldse hectiek.



Falkenburg

**Anne Cooke, met alle kinderen
Thelma Wenno
Rika Moonen
Richard & Elly van Spall
Ester**

**Fam. De Graauw-Lahumeten
Tjiang Lwa
Carl Oeghoede
Fam. Emmen**

**Deany, Helia & Rudy Bergmans
Rina & Albert Franquemont
Metty Pasenggong
Fam. Van Loon-Situmorang
Fam. Zinken
Fam. Kwee**

**Tineke Leatomu-Radjawane
Fam. Hans Kros
Masje Bruers-Suoth
Moudy Kembie**

**Ronny en Yayang Liem
Fam. Prasetya-Tandirau
Fam. Winckler-Huliselan
Stefan, Rosy, Kelso & Leana
Fam. Falkenburg**

**Iskandar, Desiree, Katharina & Nathania Gandasasmita
Jonathan-Esther-Wilbert-Sarah
Grace Kamagi
Samuel Flassy
J. & A. Sinaga
Edgar Luhulima
Yaya en Aron Schoonus
Jelita & Sven Schemmekes**

Sanly & Leo Bogers
Onny, Jona en Rivelino Wattimena
Daniel, Helmy & Arshaka
Mitch Bakker en Julia Bakker
Telyn Doderlein de Win-Lengkey
Michaël Kraa
Fam. Kho
Ines Kartowikromo
Maryam Jayne Sigarlaki
Jacco, Mey Lan, Larissa en Lesley
Fam. Van Item-Mangundap
Fam. Somers-Bernadus (Henri, Mary, Cas & Joey)
Luc Leihitu en Vivienne Cooke
Jonathan en Vanessa Halim
Fam. Van Huissteden
Fam. Felchlin
Fam. Groeneveld
Gijs en Cindy
Fam. Van Abkoude
Lily & Abigail
Kirsten en Oak
Jeff en Nesia
Gianluca Maas & Febe Graceia Maas
J. Souisa - Sangkaen & fam.
Fam. Bal
Fam. Van de Greijn
Fam. Severijns
Tjoan & Gyanti Tan
Fam. Van den Driest-Nainggolan
Fam. Simanjuntak
Fam. Siahaan br. Turnip

Thierry





VERSLAG GKIN-LKB

4E KWARTAAL: SEPT-NOV 2024

VERSLAG GKIN-LKB 4e kwartaal: september 2024 tot november 2024

1. Pastorale zorg:

- Regio Amstelveen e.o.: ds. J. Linandi.
- De afdeling Noord / Oost Nederland e.o.: ds. J. Linandi.
- Regio Rotterdam-Dordrecht e.o.: ds. S. Tjahjadi.
- Regio Rijswijk-Den Haag e.o.: ds. S. Tjahjadi.
- Regio Arnhem-Nijmegen e.o.: ds. S.M. Winckler-Huliselan.
- Regio Tilburg e.o.: ds. S.M. Winckler-Huliselan.

2. Huissamenkomsten:

- Regio Amstelveen: 1x per maand op 4e donderdag om 11.00 uur in het Nieuwe kerkgebouw, Bouwerij 52, te Amstelveen.
- Regio Amstelveen, afd. Noord / Oost Nederland: eenmaal per maand op 4e zaterdag om 14.00 uur te IJsselmuiden, of Paterswolde. De diensten te Paterswolde in maanden maart, juni, september en december en de overige maanden in IJsselmuiden.
- Regio Amstelveen, afd. Almere: is op dit moment niet actief.
- In Huize "Patria" in Bussum: 1 x per 3 maanden een zondagsdienst door de GKIN, olv ds. J. Linandi.
- Regio Arnhem-Nijmegen en regio Tilburg: op aanvraag.
- Regio Rotterdam-Dordrecht: laatste vrijdag van de maand om 19:30 uur, olv ds. S. Tjahjadi.
- Antwerpen: 2e, 4e en 5e zondag van de maand, aanvang 15:00 uur. Locatie: Heilige Drievuldigheidskerk, Wapenstilstandlaan 57, B-2600 Berchem (Antwerpen).

3. Catechisatie:

- In alle regio's volgens afspraak.

4. Bijbelstudie:

- Amstelveen, 2e vrijdag van de maand in het Nieuwe kerkgebouw, aan de Bouwerij 52 te Amstelveen, olv ds. J. Linandi.

- Amstelveen, Bijbelstudie Jongeren/Embrace, om de week in de even weken op vrijdag, locatie en tijd zie Facebook pagina van Embrace.
- Wognum: 4e vrijdag van de maand olv ds. J. Linandi.
- Rijswijk-Den Haag: via Zoom Pemahaman Alkitab, in het Indonesisch elke 2e en 4e dinsdagavond om 19:00 uur, olv ds. S. Tjahjadi.
- Rotterdam-Dordrecht: 3e donderdagmiddag v.d. maand 13:30, olv ds. S. Tjahjadi.
- Rotterdam-Dordrecht: 3e vrijdagavond v.d. maand om 19:30, olv ds. S. Tjahjadi.
- Arnhem-Nijmegen: 2e woensdag of 2e vrijdag van de maand.
- Arnhem-Nijmegen: Bijbelstudie voor studenten volgens afspraak.
- Tilburg: 3de vrijdag van de maand, olv ds. S.M. Winckler-Huliselan.
- Regionale Gebedsavond, iedere 3de woensdag van de maand via Zoom Persekutuan Doa.

5. **Groeigroep:**

- Rijswijk-Den Haag: Pasutri, iedere 1e vrijdag van de maand om 18:30 uur.

6. **Diaconie:**

- Het laatste nieuws over het werk van uw diaconie kunt u lezen op de website: GKIN.org bij de rubriek KDM. Tevens te lezen op de website van de KDM: www.kdmgkin.com.

7. **Beëindiging ambtsperiode / overige ambten:**

8. **Bevestiging ouderling / overige ambten:**

- In de eredienst op zondag 17 november 2024, onder bediening van ds. Stanley Tjahjadi, werd bevestigd als ouderling van de GKIN, in het bijzonder voor de regio Rijswijk-Den Haag, **br. Sandi Likuardy**.
- In de eredienst op zondag 1 december 2024, onder bediening van ds. Marla Winckler - Huliselan, is bevestigd als ouderling van de GKIN, in het bijzonder voor de regio Tilburg, **zr. Olga Souisa - Sangkaen**.

9. **Landelijke GKIN vergadering(en)/ vertegenwoordiging(en):**

- In de regionale kerkenraadsvergadering en met kennisgeving aan de landelijke kerkenraad is besloten om de ambtstermijn van **zr. Hargyanti Tan**, in het bijzonder voor GKIN regio Tilburg, tot 16 september 2025 te verlengen.

10. **Geboren:**

11. Nieuwe dooplidmaten / belijdend lidmaten persoonsadministratie Scipio:

- Op zondag 22 september 2024 is in het GKIN kerkgebouw te Amstelveen de Heilige Kinderdoop bediend aan **Dylan Heng Yao Ong**, zoon van br. David Ong en zr. Karen Ong-Puspasari van GKIN Amstelveen. De dienst stond onder leiding van ds. Johannes Linandi.
- Op zondag 8 december 2024 werd in het GKIN kerkgebouw te Amstelveen de Heilige Kinderdoop bediend aan **Ezra Imanuel Petrus**, zoon van br. Anderson Petrus en zr. Vania Yacinda Margaret van GKIN Amstelveen, onder leiding van ds. Johannes Linandi.

12. Overleden:

- Op zondag 29 september 2024 is de heer **Sing Ing Liem** op 97-jarige leeftijd overleden, gemeentelid van GKIN regio Rotterdam - Dordrecht. Hij was onder andere de vader van zr. Siok Hwa ook gemeentelid van GKIN regio Rotterdam - Dordrecht en tevens een geliefde vader, schoonvader en opa.
- Op zaterdag 5 oktober 2024 is op 86-jarige leeftijd, te 's-Hertogenbosch overleden de heer **Jo Schoonus**, opa van br. Aron Schoonus van GKIN regio Tilburg.
- Op zondag 13 oktober 2024 is op 64-jarige leeftijd overleden te Tangerang, Indonesië, mevrouw **Agustina Jehusoa**. Zij was de zus van zr. Marietje Samurie - Jehusoa, van GKIN regio Amstelveen.
- Op zaterdag 19 oktober 2024 is **zr. Hana Schatz - Sulaiman** op 75-jarige leeftijd overleden, gemeentelid van GKIN regio Rotterdam - Dordrecht.
- Op woensdag 23 oktober 2024 is op 86-jarige leeftijd, te Jambi, Indonesië overleden, de heer **Nicolas Nomene**, vader van zr. Ellen Vergeer en schoonvader van broeder Arie Vergeer van GKIN regio Rijswijk-Den Haag.
- Op woensdag 23 oktober 2024 is op 34-jarige leeftijd te Manado, Indonesië, overleden de heer **David Cristanto Polimpung**, neef van zr. Juul van der Sloot van GKIN regio Amstelveen.
- Op 24 oktober 2024 is op 81-jarige leeftijd in Bandung, Indonesië overleden, mw. **Magdalena Kristanti (Tante Hiang)**, echtgenote van wijlen Ds. Em. M.A.M. Sasabone (voormalige vaste predikant van de GKIN van 1996 - 2008), moeder van dhr. Andreas & dhr. Peter Sasabone, schoonmoeder van mw. Elisabet Mulyana en mw. Wina Ervina. Oma van Miranda, Audrey, Ben, Sean en Moses.
- Op donderdag 24 oktober 2024 is op 54-jarige leeftijd, te Kalimantan, overleden de heer **Sunardi bin Abdulhadi**, de broer van zr. Misyati Verhoof - Abdulhadi van GKIN regio Tilburg.
- Op zaterdag 2 november 2024 is op 92-jarige leeftijd overleden te

Wageningen, dhr. **Willem (Willy) Riva** van Gkin regio Arnhem-Nijmegen. Hij was de echtgenoot van mw. Khoen L. Kok.

- Op vrijdag 22 november 2024 is op 81-jarige leeftijd te Jakarta, Indonesië overleden, **dhr. Robinson Manurung**. Hij was de vader van zr. Novi Simatupang, schoonvader van br. Hamra Simatupang en opa van Isaac en Joachim Simatupang van Gkin regio Amstelveen.

DE GEMEENTE EN DE KERKENRAAD BIDDEN DE FAMILIE GODS TROOST EN NABIJHEID TOE.

13. Huwelijksinzegening:

14. Landelijke mededelingen / activiteiten:

- Op zaterdag 16 november 2024 vond de Landelijke Kerkenraadsvergadering plaats.
- Online catechisatiegroep voor tieners/ jongeren. HSK Antwerpen startte een nieuwe online (zoom) catechisatiegroep voor tieners/ jongeren vanaf 15 ½ jaar die de volwassen doop willen ontvangen of geloofsbelijdenis willen afleggen. De catechisatie wordt in het Nederlands gegeven o.l.v. ds. J. Linandi.
- 5e zondag collecte de maand september voor regio RDDD steun voor de schoolontbijtjes in Rotterdam een onderdeel van stichting Geloven in de Wijk.
- Op 5 oktober 2024 vond een landelijke toerusting voor ouderlingen, activisten en gemeenteleden plaats. Het thema is: ‘ Intergenerationele samenwerking’ sprekers waren ds. S. Tjahjadi, ds. S.M. Winckler-Huliselan en ds. J. Linandi. Locatie was de Marcuskerk te Den Haag.
- Verwelkoming van nieuwe studenten 2024 (PMB 2024) door het Rumah Mahasiswa (Het Studentenhuis). Het evenement vond plaats op zaterdag 5 oktober 2024 in de Marcuskerk (Gkin Rijswijk-Den Haag). Dit evenement was speciaal voor nieuwe studenten die graag nieuwe vrienden willen maken en tips willen ontvangen over wonen en studeren in Nederland.
- Dienst ter nagedachtenis aan de overledenen. Zondag 24 november 2024 is de laatste dag van het kerkelijk jaar. Op die zondag hielden we de dienst ter nagedachtenis aan de overledenen die in de afgelopen 12 maanden waren overleden.
- Gezamenlijk koor – Gkin Landelijke Kerstviering 2024. De werkgroep Landelijke Kerstviering 2024 nodigt alle regio's uit om deel te nemen aan het koor in de Landelijke Kerstviering op 21 december 2024. Het lied dat gezongen zal worden is getiteld: “Joyous Carols of Christmas”.
- De Gkin Landelijke Kerstviering wordt georganiseerd door regio Amstelveen en vindt plaats op zaterdag 21 december 2024 in de

kerk van de Baptistengemeente, Molenwerfstraat 1, 2405 BX Alphen aan den Rijn. De viering begint om 14:00 uur en staat onder leiding van de GKIN predikanten ds. J. Linandi, ds. S. Tjahjadi en ds. S.M. Winckler-Huliselan. Het thema van deze Kerstviering is: “De komst van Jezus brengt hoop voor de wereld.

- Save the Date – Lustrumviering 28 juni 2025. In 2025 bestaat GKIN 40 jaar, een mijlpaal om in dankbaarheid te vieren. De landelijke lustrumviering zal worden gehouden op DV zaterdag 28 juni 2025 in Tilburg. Zet u deze datum alvast in uw agenda!

15. Jongerenactiviteiten / mededelingen:

- Op zondag 20 oktober 2024 organiseerde de jongerencommissie een dienst speciaal voor jongeren tussen de 17-35 jaar. Deze dienst vond plaats na afloop van de gezamenlijke dienst van regio RWDH, in de Marcuskerk te Den Haag.
- Op zondag 10 november 2024 stond de eredienst in Amstelveen in het teken van de jongeren. Deze jongerendienst werd gehouden o.l.v. Ds. Johannes Linandi met het thema “Jong en geroepen: laat je stem horen!/ Masih muda dan dipanggil: perdengarkanlah suaramu!” uit Jeremia 1: 4.
- Op zondag 17 november 2024 trad zr. Kirsten Smeets af als bestuurslid van de jongerencommissie regio Tilburg. Op dezelfde dag werd geïnstalleerd als bestuursleden van de jongerencommissie: zr. Larissa Bergmans als secretaris en zr. Katharina Gandasasmita als penningmeester.

Opgesteld door: Coördinator landelijke kerkelijk bureau, verslagdatum 30-11-2024.



COLOFON

UITGEVER

GEREJA KRISTEN INDONESIA NEDERLAND

KERKELIJK BUREAU

HEUVELSTRAAT 141

5038AD TILBURG

LKB@GKIN.ORG

SECRETARIAAT GKIN NIEUWS

HEUVELSTRAAT 141

5038AD TILBURG

GKINNIEUWS@GKIN.ORG

REDACTIE

JAN VAN DEN DRIEST

LAYOUT

DEANY BERGMANS

KATHARINA GANDASASMITA

NESIA MAMENGKO

REKENINGNUMMER GKIN

ING: NL19 INGB 0002 6182 90

TE DEN HAAG

CORRESPONDENTEN

ANDE WAARDENBURG-PATTIWAEI

RENE DE FEIJTER

ERIC RUMONDOR

BEZOEK OOK DE WEBSITE VAN DE GKIN:
WWW.GKIN.ORG

HERKENBAARHEID ARTIKELN

“IN VERBAND MET DE HERKENBAARHEID VAN DE INHOUD VAN DE INGEZONDEN ARTIKELN, ONTHOUDT DE REDACTIE ZICH VAN HET HERSCHRIJVEN VAN INGEKOMEN ARTIKELN”.

DOELGROEP GKIN NIEUWS:

GKIN NIEUWS IS UITSLUITEND BESTEMD VOOR LEDEN EN SYMPATHISANTEN EN WORDT GRATIS AAN HEN VERSTREKT, MAAR GIFTEN WORDEN BIJZONDER OP PRIJS GESTELD.

“Het blauwe Mannetje” Roelof

06 23 98 26 32

Voor klein transport en verhuizingen
For logistics and removals.

Regio Den Haag
Met chauffeur / with driver

(ik rij milieu bewust!)

Buiten de regio prijsopgave
outside region quote.

Ook voor huis / garage opruiming
Also for house / garage clean up
en voor grote boodschappen
and for large groceries.

Tevens afvoer van alle materialen
(prijsopgave)

KVK: 74074172